



SAINT-ÉTIENNE DU GRÈS
Porte des Alpilles

N°28

JUIN 2022

Le Journal *des Grésouillais*

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATIONS

Festivités de l'été

BUDGET 2022



Agenda de l'été

Sous réserve de modifications par les organisateurs.

Juin

MERCREDI 8 JUIN

Journée nationale d'hommage aux « Morts pour la France » en Indochine

11h30 au Monument aux Morts

VEN. 10 AU DIM. 12 JUIN

35^{ème} Fiesta Grésouillaise
dans la cour de la Mairie

DIMANCHE 12 JUIN

Élections législatives - 1^{er} tour
8h00-18h00 salle Pierre Emmanuel

VENDREDI 17 JUIN

Collecte des dons agricoles
à partir de 14h au marché André-Vidau

Gala de l'École de Danse
21h45 aux arènes

SAMEDI 18 JUIN

Journée commémorative de l'Appel du Général de Gaulle
11h30 au Monument aux Morts

DIMANCHE 19 JUIN

Élections législatives - 2^{ème} tour
8h00-18h00 salle Pierre Emmanuel

MARDI 21 JUIN

Fête de la musique
19h00 aux arènes et place centrale

SAMEDI 25 JUIN

Accueil des nouveaux Grésouillais
11h00 cour de la Mairie

SAMEDI 25 JUIN

Théâtre « Place aux langues »
15h00 salle Pierre Emmanuel

Bal HipHop
19h00 place centrale

Juillet

JEUDI 7 JUILLET

Fête des Terrasses
19h00 place centrale

SAMEDI 9 JUILLET

Souvenir Honoré Tardieu
16h30 aux arènes

SAM. 9 ET DIM. 10 JUILLET

100 ans de la Coleta
aux arènes

LUNDI 11 JUILLET

VOIE AURELIA «Les Alpilles à Vélo»
Conférence de présentation
18h salle Pierre Emmanuel

Fête Nationale

MERCREDI 13 JUILLET

Soirée Moules Frites
19h30 place centrale

JEUDI 14 JUILLET

Abrivado
10 h cœur de village
Cérémonie
11h30 Monument aux Morts
Apéritif Républicain
12h00 avenue Frédéric Mistral
Olympiades camarguaise « Souvenir Petit Jo »
16h30 aux arènes
Concert
20h30 place centrale

SAMEDI 16 JUILLET

Concert « Guitares et Jardins »
19h00 Domaine de Pomeyrol

DIMANCHE 17 JUILLET

Journée nationale à la mémoire des victimes des crimes racistes, antisémites et hommage aux « Justes » de France
11h30 Monument aux Morts

SAMEDI 30 JUILLET

Les Nuits Bleues
19h00 - 2h00 Marché André-Vidau

AOÛT

JEUDI 4 JUILLET

Festival a-part
18h00 vernissage au silo
Alpilles Céréales

VENDREDI 5 AOÛT

Concert Chicuelo
21h00 aux arènes

MERCREDI 10 AOÛT

Concert de piano « La Roque d'Anthéron »
19h00 place Dorlhac de Borne

Fête Votive de la Saint-Éloi

SAMEDI 6 AOÛT

Tournée des Tortillades
Le matin dans le village

SAMEDI 13 AOÛT

Défilé de la Charrette
en cœur de village

DIMANCHE 14 AOÛT

Grand'messe de Saint Éloi
à l'église
Procession et course de la Charrette
en cœur de village

LUNDI 15 AOÛT

Grand Aioli
cour de la Mairie

MARDI 16 AOÛT

Souvenir Honoré Tardieu
Demi-finale du Trident d'Or
aux arènes

MARDI 23 AOÛT

Théâtre « Les Pieds Tanqués »
21h aux arènes

Septembre

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

Journée des Associations
à partir de 10h00 parking P. Emmanuel

« Dernier Round » de Patrick Bosso
21h00 aux arènes

JEUDI 8 SEPTEMBRE

4 Jours des As - 1^{er} étape
Avenue de la République
Départ à 13h, arrivée vers 16h30

VENDREDI 9 SEPTEMBRE

Concert « Guitares et Jardins »
18h30 place Dorlhac de Borne

SAMEDI 17 SEPTEMBRE

Souvenir Honoré Tardieu
Finale du Trident d'Or
16h00 aux arènes

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

Journée nationale d'hommage aux Harkis
à partir de 17h00 à Mas-Thibert

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

Forum national « Tous à Vélo »
Salle Pierre Emmanuel

Octobre

SAM. 1^{ER} ET DIM. 2 OCTOBRE

Voie Aurélia «Les Alpilles à Vélo»
Rassemblement national
cyclo-historico-touristique
Toute la journée sur le marché André-Vidau

Retrouvez l'agenda de votre village en ligne :

www.saintetiennedugres.com
www.facebook.com/saintetiennedugres



Sommaire

AGENDA	2
LE MOT DU MAIRE	3
LES ACTUALITÉS DU VILLAGE	4
Vie municipale	
Communication	
Vie des services	
Urbanisme	
Environnement	
Sécurité	
Cérémonies	
Agriculture	
Économie	
L'ÉDUCATION ET LA JEUNESSE	20
École	
Restauration scolaire	
Centre de loisirs	
LA VIE CULTURELLE.....	23
Bibliothèque	
Festivités	
Traditions	
LA VIE ASSOCIATIVE.....	30
Organisation	
Animation	
Sports	
LE GRÈS AU JOUR LE JOUR ..	37
Solidarité	
LE PARC NATUREL RÉGIONAL DES ALPILLES	38
LA CCVBA	40
CARNET	41
NUMÉROS UTILES	43

Le temps des festivités est revenu !



Il nous en aura fallu du temps, du courage et de la patience pour pouvoir enfin profiter tous ensemble de ce splendide été qui s'annonce. Un été fait de joie, du plaisir de nous retrouver pendant les fêtes qui vont rythmer la vie de notre village jusqu'à Noël. De la musique, du théâtre, du rire, les applaudissements... tout un programme qui devrait plaire au plus grand nombre. Ce plaisir de vie retrouvée ne doit pas nous empêcher de nous préparer aux difficultés qui nous attendent.

**Nous serons réalistes
quand il le faudra.**

La première de nos décisions a été, lors du vote du budget par le Conseil municipal, de ne pas augmenter la part communale des impôts locaux ... pour la neuvième année consécutive !

La seconde décision face à la diminution de la dotation globale de fonctionnement que nous verse l'État a été de contenir nos dépenses de fonctionnement au niveau de celles de 2020, et de mettre en œuvre avec mesure nos dépenses d'investissement,

Nous avons voté un budget 2022 à la hauteur de nos ambitions sans aucun recours à l'emprunt.

Nous poursuivons les programmes structurants de notre deuxième mandature : l'écoquartier Cours du Loup | Pomeyrol ; le pôle de santé dans le cadre d'une initiative privée, l'espace commercial en face de la Mairie pour compléter l'offre dans le village...

Par ailleurs, nous devrions signer à la rentrée un nouveau contrat départemental qui regroupera les projets majeurs de l'équipe municipale pour cette mandature : l'agrandissement de l'école, la réhabilitation progressive des lotissements, le début de l'aménagement de l'avenue Mireille... Vous retrouvez avec précision le détails de tous ces projets dans ce journal.

Nous tiendrons cette ligne pour que notre village continue de toujours progresser sans que nos concitoyens ne soient touchés par une quelconque augmentation d'impôts.

Jean Mangion
Maire de Saint-Étienne du Grès

Cérémonie des vœux

2022 : UNE ANNÉE DYNAMIQUE ET AMBITIEUSE

Le 3^{ème} vendredi du mois de janvier est traditionnellement dévolu à la présentation des vœux de la Municipalité à la population. Comme en 2021, ils ont une nouvelle fois été présentés aux Grésouillais en vidéo dans le respect des conditions sanitaires. Cette présentation résolument dynamique et moderne réalisée par Alpilles TV, a permis de mettre en images de multiples sujets comme les travaux, le développement durable, l'éducation... Chaque élu concerné présentant son bilan et ses projets grâce aux séquences tournées dans les lieux significatifs du village.

Vous avez été très nombreux – plus de 1 700 – à les visionner sur les différents supports : Facebook, YouTube, Alpilles TV, le site internet de la Commune. Une réflexion est désormais engagée pour continuer à utiliser ce format qui permet de toucher plus de personnes, en y associant un rendez-vous convivial.



Élection présidentielle

UN RÉSULTAT ILLUSTRANT LA DIVISION DE NOTRE PAYS

Les Grésouillais, comme les Français, avaient rendez-vous dans leurs deux bureaux de vote, salle Pierre Emmanuel, pour accomplir leur devoir : voter pour élire le nouveau président de la République.



Avec une très forte participation aux deux tours (81,9 % le 10 avril et 81,25 % le 24 avril) démontrant tout le sens civique et l'engagement citoyen des Grésouillais, les électeurs ont choisi de placer Marine Le Pen en tête face à Emmanuel Macron.

« Les résultats de notre village, comme ceux de la France, montrent clairement un pays coupé en deux, a déclaré le Maire Jean Mangion à l'issue du second tour. Nous espérons, nous Élus, que le Président qui vient d'être élu démocratiquement, et que nous félicitons, soit tout d'abord le président de tous les Français et puisse répondre aux aspirations de tous. Qu'il soit donc celui de la réconciliation, et cela par des actes, en répondant aux aspirations contradictoires mais qui doivent être conciliables ; car la France doit rester une et indivisible si elle veut conserver son indispensable unité. »

Prochaines échéances : les élections législatives les 12 et 19 juin

En juin, il faudra élire ses représentants à l'Assemblée nationale. Saint-Étienne du Grès fait partie de la 16^{ème} circonscription. Les deux bureaux de votes sont salle Pierre Emmanuel et seront ouverts de 8h à 18h.

Vous pouvez trouver toutes les informations (candidats, professions de foi, procuration, vérification de votre inscription sur les listes électorales, résultats...) sur le site www.elections.interieur.gouv.fr

Attention : il est désormais trop tard pour vous inscrire sur les listes mais vous pouvez toujours faire une procuration en cas d'absence.

LES RÉSULTATS DU 1^{er} TOUR

Inscrits	1877		
Abstentions	340		
Votants	1537	81,88%	% Inscrits
Blancs	35		
Nuls	8		
Exprimés	1494	97,2%	% Votants

N. ARTHAUD	7	0,46%	% Exprimés
F. ROUSSEL	34	2,74%	% Exprimés
E. MACRON	357	23,87%	% Exprimés
J. LASSALLE	62	4,14%	% Exprimés
M. LE PEN	475	31,77%	% Exprimés
É. ZEMMOUR	141	9,43%	% Exprimés
JLMÉLENCHON	206	13,77%	% Exprimés
A. HIDALGO	21	9,43%	% Exprimés
Y. JADOT	58	3,87%	% Exprimés
V. PÉCRESSÉ	83	5,55%	% Exprimés
P. POUTOU	6	0,66%	% Exprimés
N. DUPONT-AIGNAN	44	2,94%	% Exprimés

LES RÉSULTATS DU 2^{ème} TOUR

Inscrits	1878		
Votants	1526	81,25%	% Inscrits
Abstentions	352	18,75%	
Blancs	108		
Nuls	43		
Exprimés	1375	90,10%	% Votants

E. MACRON	626	45,52%	% Exprimés
M. LE PEN	749	54,48%	% Exprimés

Un Budget 2022 CONTRAIT, ÉQUILIBRÉ ET COURAGEUX

« Nous proposons un budget équilibré à la hauteur de nos ambitions et fort des réserves nécessaires dans cette période d'incertitude quant à nos recettes, et d'envolée des prix, en particulier de l'énergie dont le budget a quasiment doublé »

Le 14 avril dernier, les élus grésouillais ont voté à l'unanimité le budget 2022. Il reste stable et adapté aux ambitions de la Commune, malgré la situation économique compliquée. Et toujours sans augmentation de la part communale des impôts locaux.

Avec un budget fonctionnement de 3 315 136,34 € et un budget d'investissement de 2 824 355,15 €, la cohérence et l'équilibre ont pu être réalisés, non sans mal face à l'augmentation permanente ces derniers mois des matières premières et de l'énergie, et la diminution drastique des aides de l'État.

« Les maires n'ont plus aucune certitude sur leurs recettes qui sont devenues des variables d'ajustement des finances de l'État, insiste le maire Jean Mangion. La seule solution est pour les Communes, face à cette incroyable situation, de freiner les investissements et d'en étaler la réalisation, alors qu'elles devraient être le moteur de la relance économique, dans la mesure où nous nous refusons à augmenter l'impôt. »

C'est dans ce contexte que s'est construit le budget 2022 :

- des dépenses de fonctionnement contenues,
- des dépenses d'investissement mesurées qui sécurisent les projets
- un budget équilibré entre les ambitions du village, les recettes et l'envolée des prix, en particulier de l'énergie
- aucun recours à l'emprunt et aucune augmentation de la part communale des impôts locaux.

Des engagements tenus

La Commune continue de mobiliser l'ensemble des aides financières possibles pour ses investissements auprès du Département, de la Région et de l'État afin de limiter son autofinancement et de mener à bien ses projets.

L'équipe municipale poursuit les programmes structurants de sa deuxième mandature

- L'éco-quartier Cours du Loup | Pomeyrol, dernier projet immobilier de grande ampleur sur la commune possible dans le cadre de notre PLU
- Le pôle de santé dans le cadre d'une initiative privée
- L'espace commercial en face de la Mairie pour compléter l'offre dans le village
- La continuation du cheminement doux sécurisé chemin de la Malautière pour rejoindre l'EuroVélo 8 et le quartier de Laurade
- La création de zones de stationnement et de détente place Jean Galeron et à l'entrée de Laurade sur la RD99
- L'agrandissement de la bibliothèque et sa transformation en pôle culturel
- La restauration de la chapelle Notre-Dame du Château
- La création d'un 4ème court de tennis

De plus, la Commune devrait signer à la rentrée un nouveau contrat départemental qui regroupera les autres projets majeurs de l'équipe municipale :

- L'agrandissement de la cantine
- La restructuration d'une classe et la construction d'une

- nouvelle pour accueillir les enfants du futur éco-quartier
- La première phase de la réhabilitation durable des lotissements (voierie, végétalisation, éclairage et vidéoprotection)
- le début du réaménagement éco-responsable de l'avenue Mireille entre l'avenue des Alpilles et la sente du Colonel Boyer.

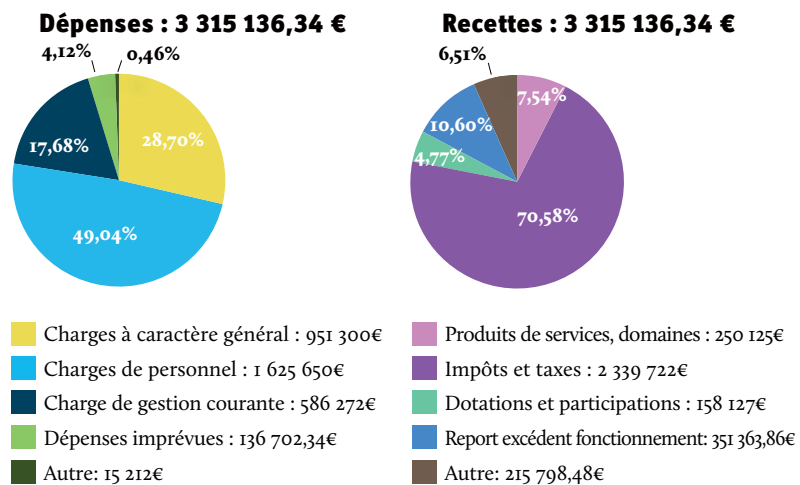
Un programme riche pour la mandature en cours et pour le début de la suivante.

Pas de hausse des impôts locaux

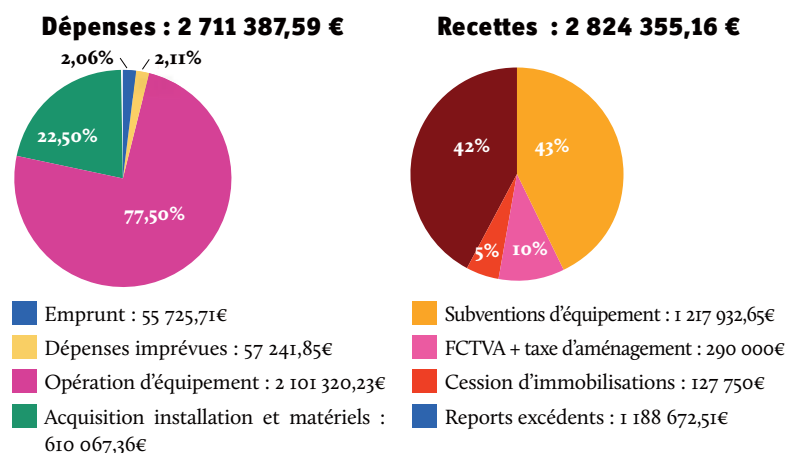
Pour la 9^{ème} année consécutive, le taux communal des taxes locales n'évolue pas : 26,84% pour foncier bâti et 39,97% pour le foncier non-bâti.

En dépit des baisses de dotation de l'État, le Conseil municipal ne veut pas grever plus les budgets des Grésouillais déjà bien entamés par l'inflation et les hausses des prix des énergies.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT



BUDGET D'INVESTISSEMENT





SÉANCE DU 28 DÉCEMBRE

La vie publique impactée par la Covid-19

Retour dans la salle Pierre Emmanuel en raison des restrictions sanitaires avec annulation des événements publics (pas de cérémonie des vœux en présentiel, ni de lotos...).

Les élus ont voté la décision modificative du budget 2021 avec ajustement des sections Fonctionnement et Investissements par virement de crédits, ainsi que l'évolution des tarifs municipaux 2022 (voir en page 11).

De plus, diverses demandes de subventions auprès du Conseil Départemental des Bouches du Rhône ont été approuvées pour la création de toilettes publiques automatiques sur le marché, l'installation de la signalétique directionnelle locale et de mobiliers urbains dans le village ou la restauration de la chapelle Notre Dame du Château.

Les conventions avec Familles Rurales ont été renouvelées pour assurer la continuité du centre de loisirs et élargir ses activités à des séjours d'été multi centres aérés. Le vote de la subvention annuelle de 52 000 € à la Fédération ADMR des Bouches-du-Rhône pour la crèche Picotis a aussi été obtenu à l'unanimité..

SÉANCE DU 14 FÉVRIER

Cours du Loup - Pomeyrol et demandes de subventions

Au cœur des délibérations, adoption de celle concernant la déclaration de projet emportant mise en compatibilité du PLU pour l'éco quartier Cours du Loup | Pomeyrol (voir en page 10).

Parmi les autres points à l'ordre du jour, diverses demandes de subvention

auprès du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône pour :

- l'achat d'un camion-benne électrique de petite capacité pour le ramassage des déchets du Marché aux fruits et légumes André-Vidau
- l'achat d'équipements pour le restaurant scolaire
- l'achat de 5 défibrillateurs
- la reprise de la voirie du marché et de l'avenue des Pins suite à l'arrachage d'arbres
- l'installation d'un système de fermeture automatique pour les portillons du jardin d'enfants et du city parc
- l'organisation d'un carnaval ainsi qu'une soirée foodtrucks et feu d'artifice le 30 avril
- l'achat d'une nouvelle sonorisation pour la salle Pierre Emmanuel
- l'achat d'illuminations et chalets en bois pour les festivités de fin d'année

SÉANCE DU 14 AVRIL

Les finances au cœur de la séance

Une séance marquée par le vote du budget 2022 et des subventions aux associations (voir en page 30). À cette occasion, les élus grésouillais ont validé l'évolution de la bibliothèque vers une médiathèque dans le cadre

d'un projet culturel scientifique, économique et social (PCSES) pour en faire à terme un Pôle culturel.

La place centrale du village sera baptisée « Place de la Mourgue »

Des demandes de subventions sont lancées auprès du CD13 pour :

- l'harmonisation et la modernisation de l'éclairage public (passage en LED) pour des économies d'énergie dans le cadre d'un programme en plusieurs tranches sur 3 ans.
- l'acquisition d'une borne de recharge pour véhicule électrique aux Services Techniques pour les futurs véhicules de travail (benne de nettoyage du marché ...)
- la construction d'un 4ème court de tennis. L'aide de la Région Sud permettra d'atteindre un subventionnement à hauteur de 80 %, ce qui aujourd'hui est tout à fait exceptionnel.

Conseil Municipal des Jeunes : SE METTRE AU SERVICES DES AUTRES

Les 12 conseillers « jeunes » se réunissent régulièrement à l'occasion de leur conseil ou des commissions pour décider de leurs actions et définir leurs projets. Le travail n'a pas manqué.



Des stages premiers secours pour tous

Dans le dernier Journal des Grésouillais, un encart présentait leur projet pour participer à l'appel à projet de la MSA sur la thématique « la prévention en santé ». Ils avaient choisi de former gratuitement tous les Grésouillais de plus de 10 ans aux gestes de premier secours. S'il y a eu peu de retours, les conseillers ont quand même bien défendu leur projet, remportant une bourse de 2 000 €. Pour permettre au plus grand nombre de pouvoir être formés, ils ont poursuivi leurs efforts en allant chercher des financements supplémentaires auprès de la Caisse d'allocations familiale d'Arles comme auprès d'entreprises privées, défendant toujours avec la même passion les valeurs altruistes de leur projet.



Participer au « Défi pour le Parc »

Lors de leur conseil de janvier, le CMJ a accueilli Romain, chargé de mission éducation à l'Environnement et aux Territoires du Parc des Alpilles, et Liséa, médiatrice territoriale du Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement (CPIE) Rhône-Pays d'Arles pour une présentation du Parc naturel régional des Alpilles. Ils ont découvert l'importance de cet organisme, de ses missions et des liens entre la Commune et le Parc. Très impliqués, les conseillers jeunes participent à l'opération « CMJ, un défi pour le Parc » en association avec les 7 autres Conseils Municipaux des Jeunes déjà actifs dans le Parc. Les jeunes ont accepté le défi lancé par le Parc de tester le livret pédagogique prévu dans le cadre du sentier d'interprétation de Notre-Dame du Château, d'en faire une évaluation et d'apporter leurs idées.

Ils avaient rendez-vous samedi 21 mai avec tous les autres CMJ pour présenter chacun leur défi.

Un logo à leur image

Leur première décision a été de créer un logo, symbole de leurs actions. Une participation ouverte à tous les jeunes de Saint-Étienne du Grès qui a été un franc succès. Il marque leur attachement à leur village, à leur volonté de fraternité, à leur engagement républicain. Ils sont la voix de la jeunesse grésouillaise.



Un nouveau site internet TOUJOURS ÊTRE AU PLUS PRÈS DES CITOYENS

Le site internet de la commune www.saintetiennedugres.com avait été mis en ligne en début de la première mandature. Un site qui a fait son temps. Désormais, toujours avec la même adresse, c'est une nouvelle interface qui est disponible, avec un design plus actuel, des services supplémentaires et surtout des fonctionnalités accrues



Ce qui ne change pas, mais qui est amélioré

Vous retrouverez toujours la présentation du village, le contact avec les élus, l'accès aux comptes-rendus des conseils municipaux, aux arrêtés municipaux, aux actualités qui ont marqué le village, votre Journal des Grésouillais, l'agenda des événements à ne pas manquer, aux listes des associations... mais tout cela en mieux avec encore plus d'informations.

Les nouveautés en ligne

« Mes services en un clic »

Rapide, pour accéder directement aux services les plus utilisés comme

- L'annuaire des associations
- L'annuaire des commerces
- L'annuaire santé

Ces annuaires sont améliorés grâce à une recherche thématique et un moteur de recherche interne au site avec un « bouton » permettant de signaler une erreur ou proposer une correction sur chaque fiche. N'hésitez pas à y participer.

Clément Battista, notre correspondant La Provence



Représentant notre journal quotidien régional, Clément Battista est à l'écoute de tous, particulier comme association, pour retransmettre au mieux l'actualité et la vitalité du village dans les colonnes de La Provence.

N'hésitez pas à le contacter !

06 42 46 80 73 - clementbattista@hotmail.fr

Une « webapp » pour votre téléphone ou votre tablette

Vous voulez retrouver tous les services du site sur votre téléphone ? La webapp le permet sans pour autant télécharger un quelconque logiciel sur votre portable.

Il suffira d'enregistrer l'adresse de la page sur son écran d'accueil du téléphone et le site se transformera en application !

De nouveaux services

La contribution citoyenne

Vous avez vu un dépôt sauvage ? une détérioration dans l'espace public ? Vous avez une idée pour embellir le village ? Vous voulez remercier pour une

animation ? La contribution vous permet d'interagir directement avec le service concerné de la Commune

La télé alerte

En cas d'urgence (par exemple canicule, incendie, pandémie...), cette télé alerte sera utilisée pour contacter tous les Grésouillaises et Grésouillais qui s'y seront inscrits.

Vous recevrez alors un SMS sur votre portable ou un message enregistré sur votre téléphone fixe.

Vous devez vous inscrire via le site.

L'infolettre électronique

Des informations de fond, de l'agenda, directement dans votre boîte mail ! Là aussi, vous devez vous inscrire via le site.



De nouveaux panneaux d'information

Quatre nouveaux panneaux d'affichage vitrés sont apparus sur la place centrale : deux pour les annonces des associations, deux pour celles de la mairie... eh oui, il y a eu une erreur mais c'est en cours de réparation.

Prochainement, deux autres panneaux seront installés devant la salle Louis Lèbre et la salle Pierre Emmanuel. Ils compléteront ainsi les panneaux « abribus » ainsi que les 2, bientôt 3, panneaux électroniques d'information (PEI).

La vie des services

DES DÉPARTS, DES ARRIVÉES, DES MÉDAILLES

Le retour à une vie normale passe aussi par le retour aux moments de convivialité entre les services municipaux.



- La cérémonie des vœux au personnel communal a été l'occasion pour le maire Jean Mangion, de faire le point sur les effectifs, les départs et les arrivées et d'assurer que tout sera fait pour maintenir la qualité du service public.

À cette occasion, le maire a remis les médailles du travail aux agents présents des promotions du 1er janvier et du 14 juillet 2021 :

- Argent (20 ans) : Corinne Lucchesi, Cécilia Mazaudier, Sébastien Véran
- Vermeil (30 ans) : Didier Szewckikowski
- Or (35 ans) : Jean-François Aubert.

AU FIL DES TRAVAUX...



Eco quartier Cours du Loup | Pomeyrol

LA MISE EN COMPATIBILITÉ DU PLU EST VALIDÉE

Le 14 février, le Conseil a adopté la déclaration de projet emportant mise en compatibilité du PLU pour l'éco quartier Cours du Loup | Pomeyrol.



Plan local d'urbanisme EXTENSION DU MARCHÉ ET RECENSEMENT DU BÂTI AGRICOLE

Toujours dans le cadre d'évolution du Plan local d'urbanisme, la Commune de Saint-Étienne du Grès délibérera au prochain Conseil municipal sur l'ouverture à l'urbanisation (pour une extension future), de la zone 2AU du marché ; le maire prenant ensuite un arrêté pour lancer les modifications du PLU. Elles permettront entre autres le changement de destination de certains bâtiments qui, peut-être, concerne certains grésouillais.

Votre propriété se trouve en zone agricole ou naturelle ? Vous avez un hangar, une remise, un bâti qui avait un usage agricole mais n'a plus cette vocation et qui pourrait être sujet à un changement de destination pour un futur projet, une vente ou une succession ?

Pour que cela soit possible, il devra être rajouté à la liste des changements de destination potentielle inscrite au PLU et être validé par la Commission de préservation des espaces naturels, agricoles et forestiers (CDPENAF).

Aussi, ne pouvant pas faire du porte-à-porte, faites nous le savoir par un courrier ou un courriel de demande avec :

- des photos du bien en question
- sa localisation (références cadastrales si possible)
- en précisant depuis combien de temps il a perdu cet usage (si (en l'absence de preuves, fournir les déclarations d'impôts ou toute autre pièce justificative).

À la suite de l'avis de la Mission régionale d'autorité environnementale (MRAe) ainsi qu'à l'examen conjoint du dossier par les Personnes Publiques Associées, la Commune a procédé aux modifications nécessaires à la réalisation du projet d'éco quartier. Elle a pris en compte les remarques exprimées auprès du commissaire-enquêteur lors de l'enquête publique, reprenant la plupart des remarques déjà faites lors de la concertation (distances des bâtiments du projet avec ceux existants, flux de circulation dans et autour du projet, stationnement, risque inondation). Pour ces raisons, le commissaire enquêteur a validé le dossier de mise en compatibilité du Plan Local d'Urbanisme -

Prochaine étape, la délivrance des autorisations d'urbanisme c'est-à-dire des permis d'aménager et des permis de construire d'ici quelques semaines avant que ne débute la phase de commercialisation le promoteur Primosud.

Retrouvez tous les documents liés à la modification du PLU sur le site de la Mairie, rubrique Urbanisme.

Adressage CERTAINES DÉNOMINATIONS DE VOIES VONT CHANGER

Depuis deux ans, à la demande de l'État, la Commune de Saint-Étienne du Grès a commandé un audit à La Poste Solutions Business pour engager une campagne d'adressage



Le chemin du Trou du Loup devient le chemin de Saint-Gabriel
L'avenue du Stade et du Camping se précise en avenue du stade Joseph Véran
 Commencent à la place de la Mairie et se terminent en limite d'agglomération

- l'avenue de Saint-Rémy (RD99 vers Saint-Rémy)
- l'avenue de Tarascon (RD99 vers Tarascon)
- l'avenue Notre-Dame du Château jusqu'à Saint-Rémy de Provence

Le rond-point Avenue du Stade-RD99-Chemin du Moulin brûlé devient rond-point Porte des Alpilles
Le rond-point Boulevard Général de Gaulle-RD99-RD32, rond-point de l'ancienne gare
 La place centrale est baptisée place de la Mourgue

Objectif : améliorer la qualité de l'adresse (homonymie, numéros manquants, nom de voies absentes) indispensable pour les services de secours ainsi que pour tous ceux qui utilisent les services de géolocalisation (services à la personne, livraisons...).

La qualité de l'adresse constitue une question d'intérêt général et permettra de renseigner la Base Adresse Nationale (Ban). Un dossier lourd et complexe qui va impliquer pour certains habitants des changements plus ou moins importants. Ce changement, validé par la Commission municipale Urbanisme, a été limité au strict nécessaire.

A partir de septembre 2022, tous ceux qui seront concernés seront directement informés par un courrier nominatif. Séverine Rabouin, aux Services Techniques, sera spécialement formée pour répondre à toutes leurs interrogations.

Il faut savoir que l'adressage est désormais une obligation depuis la promulgation de la loi 3DS le 21 février 2022.

De plus des informations pratiques, des modèles de courrier et autres informations seront à disposition sur le site internet

Le Conseil a voté LES TARIFS MUNICIPAUX POUR 2022

Comme chaque année, les tarifs municipaux connaissent une évolution pour coller au plus près de la réalité économique et sociale.

- Depuis le 1er février, le ticket de cantine scolaire a augmenté de 0,05€ passant à 3,15 €. Celui pour repas exceptionnel ne bouge pas et reste à 5 €.
- Pour une gestion plus réaliste du cimetière, la concession perpétuelle (2 500 €) est remplacée par une concession trentenaire renouvelable (1 500 €)
- Au marché, un forfait annuel d'entrées pour les passages multiples des poids lourds et camionnettes est institué.
- Les tarifs de l'occupation du domaine public grésouillais

s'alignent ceux des communes voisines.

- Avec la fin de la pandémie, compte tenu de la reprise des activités municipales et des festivités, les chaises et les tables ne seront plus prêtées entre le 1er juin et le 30 septembre. Par ailleurs, pour tout prêt de mobilier, une caution de 200 € sera demandée et un état des lieux sera fait au retour.

Retrouvez tous les tarifs sur le site Internet de la Mairie, rubrique « publications ».

Zéro Phyto

LE CIMETIÈRE, EXEMPLE VISIBLE DE LA PROTECTION DE LA BIODIVERSITÉ



Depuis 2014, la Commune de Saint-Étienne du Grès s'est engagée dans la protection de la flore locale en appliquant une démarche « zéro phyto » : plus aucun pesticide n'est utilisé sur la voie publique. Tout se fait mécaniquement par les Services Techniques.

Le cimetière en est un exemple flagrant car les « mauvaises herbes » semblent avoir pris possession des lieux. Il faut bien avoir à l'esprit que le choix de la Commune est de conserver un sol entretenu de façon durable sans produits chimiques phytosanitaires.

Cela sous-entend aussi une nouvelle représentation de la nature, se traduisant notamment par l'acceptation de la présence d'herbes ainsi que d'une végétation spontanée et moins maîtrisée au sein de l'espace public.

Plus d'herbes et de fleurs, pour plus d'insectes, plus de pollinisateurs... et ainsi participer à la protection de l'écosystème des Alpilles.

Bon à savoir !

Les Services Techniques n'entretiennent que le domaine public, à savoir les allées, les parties communes ainsi que les concessions non attribuées. Il est de la responsabilité des propriétaires des concessions – occupées ou non - d'en assurer l'entretien : désherbage, nettoyage des tombes, enlèvement des fleurs fanées et des pots cassés.

Espaces verts AGIR AU QUOTIDIEN



Agir pour protéger l'environnement tout en participant à l'embellissement de la ville est un axe fort de cette mandature. La participation de la commune au Concours des villes et villages fleuris en est l'une des actions qui a permis d'obtenir une distinction par le jury pour « ses actions en faveur d'un caractère Alpilles affirmé ». Dernièrement le changement du paillage des platebandes du boulevard Général de Gaulle et la « prairie fleurie pérenne » semée au rond-point de l'ancienne gare (ex de la Poste) officie à la fois pour la

préservation des ressources en eau du sol, et pour favoriser la présence des abeilles et insectes pollinisateurs. Sans oublier les trois nouveaux arbres plantés place Dorlhac de Borne en lieu et place des trois marronniers morts qui avaient dû être abattus.

Eurovélo 8 LE TRACÉ EST (PRESQUE) OUVERT

Avec la fin des travaux de l'Esplanade de la Mairie, les derniers panneaux indiquant l'EuroVélo 8 - La Méditerranée à Vélo (EV8) ont été posés. La piste qui permet de relier la Grèce à l'Espagne, et accessoirement Saint-Rémy de Provence à Tarascon via le tracé de l'ancienne voie ferrée, est désormais signalée et accueille déjà régulièrement de nombreux cyclistes.

A noter désormais la fermeture de l'ancienne portion de piste cyclable traversant l'enceinte du Marché aux fruits et légumes André-Vidau.

Cela pour deux raisons :

- l'impossibilité de l'utiliser trois jours par semaine sans risque, en raison de la tenue du marché des producteurs,
- l'existence d'une solution beaucoup plus sécurisée (zone 30 km/h, zones partagées à 20 km/h, franchissement de la RD99 protégé par un feu tricolore prochainement installé...).



Police municipale BIENVENUE FLORENT LONG



Lundi 17 janvier, le brigadier-chef principal Florent Long a pris ses fonctions à la Police municipale de Saint-Étienne du Grès, sous la responsabilité du chef de service, Didier Szewczikowski. Il a été accueilli par Catherine Véran, conseillère municipale, déléguée à la Sécurité et à la Prévention de la délinquance

Après des postes à Rognonas, Avignon, Beaucaire et Aramon, il a choisi, à 45 ans, de se rapprocher de son domicile à Tarascon.

Parmi ses nombreuses missions, il aura à cœur d'être au plus près des Grésouillais et Grésouillaises. Il assurera des missions de sécurité générale comme la surveillance des abords des écoles, du jardin d'enfants et du city parc, des patrouilles dans les lotissements, l'accueil et le renseignement des usagers des voies et espaces publics mais aussi la surveillance du Marché aux fruits et légumes André Vidau, le contrôle et la verbalisation des

stationnements gênants ou encore le contrôle du respect des arrêtés de voiries, de stationnement ou d'occupation du domaine public.

Pour Catherine Véran, « l'arrivée du brigadier-chef Florent Long dans notre commune est un atout non négligeable pour bâtir le bien-vivre à Saint-Étienne du Grès. Son expérience, sa polyvalence et sa connaissance du terrain vont lui permettre d'être immédiatement opérationnel pour assurer la sécurité de tous. Nous lui souhaitons la bienvenue ».

Vous pouvez participer à cet effort en devenant référent pour votre quartier du programme « Participation citoyenne ». N'hésitez pas à contacter Catherine Véran, la déléguée à la Sécurité.

Des caméras-piétons POUR LES POLICIERS MUNICIPAUX

Désormais, le chef de service Didier Szewczikowski et le brigadier-chef principal Florent Long sont équipés chacun d'une caméra-piéton.

Fixé sur l'uniforme au niveau du torse, le boîtier permet d'enregistrer le son et l'image d'une intervention sur le domaine public ou privé. Il doit ainsi être porté «de façon apparente», l'enregistrement est déclenché « à l'appréciation de l'utilisateur » et son déclenchement doit faire, autant que possible, « l'objet d'une information des personnes filmées », précise la loi du 3 juin 2016. Lorsque la caméra enregistre, un signal visuel (voyant lumineux vert) apparaît.

Objectif : la prévention des incidents au cours des interventions. En cas d'incident, il existe désormais un élément de preuve irréfutable puisque ce dispositif est normé et reconnu, sans possibilité de trafic des images.

Tout comme les images issues des caméras de vidéoprotection, l'utilisation des vidéos enregistrées est très encadrée. Les images et les sons captés sont conservés six mois avant d'être détruits et ne peuvent servir que dans le cadre d'une formation ou « d'une procédure judiciaire, administrative ou disciplinaire ». Le policier municipal ayant filmé la scène ne peut pas y accéder.

Cet outil est aussi bien une protection pour le policier que pour l'usager.

Des équipements qui ont pu être acquis grâce à la subvention du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône au titre du dispositif de l'aide aux équipements de sécurité publique et à l'aide de l'État dans le cadre du Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance (FIPD).



Dans ce domaine, un nouvel effort sera fait pour améliorer la sécurité des Grésouillais, un travail important est actuellement mené pour implanter une troisième tranche de caméras de vidéoprotection à implanter dans des lieux stratégiques (entrée-sortie des lotissements, jardin d'enfants, crèche, av. Mireille ...)

Sécurité routière VISER LE LABEL « VILLE PRUDENTE »



Saint-Etienne du Grès poursuit les aménagements urbains et routiers afin de proposer à ceux qui y vivent ou qui sont en visite, une circulation douce et apaisée qu'ils soient piétons, cyclistes ou conducteurs. Le but est aussi d'obtenir le label « Ville Prudente » qui récompense les communes exemplaires en matière de prévention et de sécurité routières.

Ainsi en mars dernier, cinq radars pédagogiques ont été installés dans le village

- deux sur la RD 99 : en venant de Tarascon avant l'entrée du quartier de Laurade et en venant de Saint-Rémy de Provence, avant le restaurant Eïdra
- deux sur la RD 32 au niveau du cimetière et avant la pharmacie
- un avenue du Stade Joseph Véran, peu avant les arrêts de car et l'entrée du stade, en venant de la RD99.

Le radar pédagogique est programmé pour signaler la vitesse du véhicule : moins de 30 km/h, tout est au vert ! Au-dessus, le panneau vous indique la vitesse et la sanction éventuelle : le nombre de points en moins et le coût de l'amende.

Le but est de sensibiliser les automobilistes au respect des vitesses dans le village et de permettre une circulation apaisée et plus respectueuse entre tous les utilisateurs de la route.

Pour rappel, la vitesse est limitée 30 km/h dans l'ensemble de l'agglomération grésouillaise, et deux zones partagées limitées à 20km/h se trouvent en cœur de village, au niveau de la place centrale et devant la mairie.

Des investissements rendus possibles grâce aux aides du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

Centre de secours de Saint-Étienne du Grès

648 INTERVENTIONS DONT 391 SECOURS À LA PERSONNE



A l'occasion de la cérémonie de la Sainte-Barbe, les sapeurs grésouillais ont fait le point d'une année 2021 dense et variée avec 648 interventions dont 391 secours à la personne et... 10 fausses alertes.

«Il paraît que personne n'est indispensable, devait déclarer le chef de centre le lieutenant René Plan. Mais c'est avec une grande humilité et retenue que je peux le dire : oui les pompiers savent se rendre indispensables !»

«L'objectif du centre de secours pour assurer nos missions, c'est de maintenir voire d'augmenter tant que possibles les effectifs» : entre les nouvelles recrues et les mutations, le centre compte désormais 48 sapeurs-pompiers, hommes et femmes.

Toute la grande famille des pompiers s'est retrouvée à l'occasion

de ce beau moment de partage, de remerciements, de mise à l'honneur avec des avancements de grades, des remises de diplômes, des médailles. Notamment celle d'ancienneté qui est attribuée aux sapeurs-pompiers professionnels ou volontaires qui ont constamment fait preuve de dévouement dans l'exercice de leurs fonctions. :

- Lieutenant René Plan, médaille d'honneur des sapeurs-pompiers échelon Grand Or pour 40 ans de service, le plus haut échelon.
- Caporal-chef Juana Marrigues, médaille d'honneur des sapeurs-pompiers échelon Bronze pour 10 ans de service
- Sapeur Alexandre Fournerie, médaille d'honneur des sapeurs-pompiers échelon Bronze pour 10 ans de service.

ET SI VOUS DEVENIEZ POMPIER VOLONTAIRE ?

Envie de donner du temps, de vous engager envers les autres, envers votre village, de vivre des moments forts avec des camarades ? Être pompier, c'est se mettre au service de la communauté, pour sa sécurité et son bien-être, pour la protection de son environnement. Ses missions sont multiples, variées parfois très physiques et dangereuses, mais le plus souvent pour venir en aide. Étudiants, salariés, jeunes diplômés, artisans, mères de famille... tout le monde a sa place parmi les pompiers volontaires grésouillais.

Contact : Lieutenant René Plan, chef du centre de secours de Saint-Etienne du Grès au 04 90 49 16 59

Accueil des nouveaux Grésouillais

RENDEZ-VOUS LE SAMEDI 25 JUIN

Moment de convivialité et de rencontre, l'accueil des nouveaux Grésouillais est le rendez-vous institué par la Municipalité pour rencontrer ceux qui ont choisi de venir s'installer dans le village. Autour d'un verre de l'amitié, les « Néo Grésouillais » peuvent ainsi mettre un visage sur le nom de leurs élus, engager la conversation, poser des questions sur l'intercommunalité, les Alpilles, les événements à ne pas manquer dans le village...

Vous venez de vous installer entre septembre 2021 et juin 2022 ? Inscrivez-vous à l'accueil de la mairie pour y participer.

A cette occasion, seront distribuées en avant-première les nouvelles éditions du plan et du guide de Saint-Étienne du Grès.



La brochure « cérémonies et célébrations 2022 » EST SORTIE



Le livret qui rassemble toutes les dates de commémorations, programmées par Catherine Véran, Conseillère municipale déléguée à la Sécurité et à la Prévention de la délinquance, et Gérard Galle, conseiller municipal, Correspondant Défense, a été distribué en début d'année à nos anciens combattants et aux associations patriotiques du territoire.

Il est aussi disponible à l'accueil de la Mairie ainsi qu'en téléchargement sur le site de la Mairie.

« La brochure « Cérémonies et célébrations » édition 2022 est publiée alors que nous vivons la plus grave crise russo-occidentale depuis la fin de la Guerre froide, soulignait Jean Mangion. Aujourd'hui, dans ce monde en ébullition, le Devoir de Mémoire évolue. Désormais, se souvenir c'est aussi honorer ceux qui se mettent au service de la Nation au péril de leur vie.

Au fil des pages, vous trouverez le calendrier de tous les rendez-vous que la Commune de Saint-Étienne du Grès, par la présence de son Conseil municipal et de son Conseil municipal des Jeunes, mettra à l'honneur. Une brochure illustrée par une photo forte de chacune des cérémonies de 2021. »



Gérard Galle, Correspondant Défense et Catherine Véran, Déléguée à la Sécurité

- **Dimanche 5 décembre** : Journée nationale d'hommage aux « Morts pour la France » pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de Tunisie.
- **Vendredi 11 mars** : Journée nationale d'hommage aux victimes du terrorisme
- **Samedi 19 mars** : Jour de mémoire pour les victimes de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc
- **Vendredi 22 avril** : Journée nationale du souvenir des Victimes et Héros de la Déportation
- **Dimanche 8 mai** : Commémoration de la Victoire du 8 mai 1945 ; Fête nationale de Jeanne d'Arc et du patriotisme ; Journée de l'Europe ; Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leur abolition
- **Vendredi 27 mai** : Journée nationale de la Résistance



Les prochaines cérémonies

- **Mercredi 8 juin** : Journée nationale d'hommage aux « Morts pour la France » en Indochine
- **Samedi 18 juin** : Journée nationale commémorative de l'Appel du Général de Gaulle
- **Jeu**di 14 juillet : Fête nationale
- **Dimanche 17 juillet** : Journée nationale à la mémoire des victimes des crimes racistes, antisémites et hommage aux « Justes » de France
- **Dimanche 25 septembre** : Journée nationale d'hommage aux Harkis et autres membres des forces supplétives ayant servis en Algérie



L'ASCO des Vidanges LE NOUVEAU BUREAU A ÉTÉ ÉLU

L'Association syndicale constituée d'office (ASCO) des vidanges de Saint-Étienne du Grès a pour mission d'entretenir les canaux d'évacuation des eaux de ruisseau (récupération des eaux stockées dans le sol) sur le territoire de la commune, soit près de 21 km de canaux de vidanges (roubines) et d'ouvrages hydrauliques présents sur le territoire de Saint-Étienne du Grès. Tous les propriétaires de terrains bâtis et non bâtis sont membres d'office de l'ASCO car ils participent directement ou indirectement au déversement des eaux de ruissellement, d'arrosage ou pluviales dans des canaux collecteurs plus importants (Vigueirat, Faubourgette..).

Le bureau de l'ASCO se compose de cinq syndics élus tous les 6 ans. Le renouvellement s'est déroulé en avril dernier : sur 1282 inscrits, seuls 313 ont voté.

Ils auront à cœur de poursuivre le travail de leurs prédécesseurs, assurant la poursuite des travaux engagés pour maintenir le bon fonctionnement du réseau hydraulique afin de limiter les inondations.

Contact : Permanence au bureau, 1er étage de la mairie de Saint-Étienne du Grès les lundi, mardi et jeudi de 9h à 16h
04 90 49 49 06 vidanges.sedg@orange.fr



Bureau de l'ASCO 2022-2028

- Bruno Fabre (agriculteur)
- Stéphane Jaubert (directeur service technique de collectivités)
- Christian Lèbre (directeur sortant de l'ASCO des Vidanges)
- Élisabeth Rabouin (conseillère municipale)
- Yves Aubert (jardinier)

Les Filioles

Ce terme provençal désigne un petit canal d'irrigation dérivé d'un plus grand. La filiole permet d'acheminer l'eau du canal principal jusqu'aux surfaces arrosées par gravitation.

Son entretien est à la charge des propriétaires riverains. Cela consiste à supprimer tout ce qui peut gêner ou bloquer la circulation de l'eau, mais aussi élaguer et débroussailler les berges et enfin curer son fond.

La balade

AU FIL DE L'EAU, NOTRE OR BLEU



L'eau est la ressource indispensable à la vie. La Provence est riche en canaux qui permettent le développement économique du territoire qui a été façonné par ces constructions. En ces temps de sécheresse, n'oublions pas de préserver notre or bleu.

Saint-Étienne du Grès possède de très belles voies aqueuses,

propices aux balades et à l'inspiration... Vers Notre-Dame du Château ou du côté de Trévallon. Ou encore vers le Mas de Bret ou Fontanille.

A découvrir dans le livre d'Anny Chicha et Jean-François Galeron « Lumières sur le canal des Alpes »

Marché aux fruits et légumes André Vidau

UNE NOUVELLE ÉQUIPE POUR UNE NOUVELLE SAISON

Depuis lundi 2 mai, le Marché aux fruits et légumes André-Vidau de Saint-Étienne du Grès est passé aux horaires d'été. L'occasion de présenter la nouvelle équipe en place depuis le 1er janvier dernier qui a pour objectif de poursuivre le développement et la modernisation du poumon économique de la commune.

À la suite du départ en retraite de Jean-Pierre Bertrand, Romain Badii a pris la direction du marché depuis le 1^{er} janvier 2022. Natif de Saint-Étienne du Grès, il connaît bien les différents services municipaux pour y avoir fait toute sa carrière occupant jusqu'à sa récente prise de fonction, la responsabilité des bâtiments communaux et de la Vie associative.

Secondé par Séverine Rabouin, assistante administrative en charge de la régie du marché, Romain Badii va poursuivre l'évolution de ce lieu qui participe à plus de 20% au budget de fonctionnement de la commune. Deux agents de caisse complètent l'effectif qui est renforcé, pour la haute saison, par des saisonniers.

Les deux policiers municipaux - le chef de service Didier Szewczikowski et le brigadier-chef principal Florent Long - ainsi qu'un agent de surveillance, Eric Gaillardet, assurent la sécurité du lieu et des échanges dans l'enceinte du marché.

Les invendus solidaires en partenariat avec Solaal Sud



Yves Durand, adjoint délégué à l'Agriculture, au Marché aux fruits et légumes, à la Forêt, à la Chasse et à la Pêche, et Romain Badii, directeur du Marché ont établi avec Marie-Paule Chauvet, présidente de SOLAAL SUD / Pays d'Arles un partenariat alliant solidarité, écologie et anti-gaspillage.

Dans le cadre du Plan alimentaire territorial porté par le PETR et financé par le Programme européen LEADER, une grande collecte se déroulera vendredi 17 juin sur le marché et concernera les invendus, les « produits moches » ou des dons de producteurs. Une action qui se tiendra à l'occasion des « Journées de l'agriculture 2022 ».

Les horaires

Été (du 2 mai au 31 septembre)

- livraison à bras à 15h45
- signal d'achat à 16h00
- signal de livraison à 16h30
- accès aux particuliers à 17h15

Hiver (du 1^{er} octobre au 30 avril)

- livraison à bras à 15h30
- signal d'achat à 15h50
- signal de livraison à 16h30
- accès aux particuliers à 17h00

Des travaux pour améliorer le site

À la suite de l'installation de la 2^{de} phase des ombrières, de l'abattage des platanes malades et de la réorganisation des places, il était indispensable de réaliser des travaux en divers lieux, pour assurer pour la propreté du site. Ensuite enrobés et traçages ont été refaits à neuf sur diverses zones pour un meilleur confort, un fossé comblé pour raison de sécurité. Tout a été pensé pour optimiser le placement des utilisateurs sans oublier une meilleure esthétique du site.

Des travaux financés à 70% par le CD13.



Une page sur le site Internet de la mairie

Le Marché aux fruits et légumes André-Vidau poursuit son développement. Une page « portail » lui est désormais réservée sur le site de la Mairie avec toutes les informations nécessaires : son histoire, ses actions, les mercuriales des marchés de Châteaurenard et de Cavaillon mais aussi les différents horaires, les conditions d'accès pour les professionnels comme pour les particuliers, et notamment la recharge en ligne des cartes d'accès a été mise en ligne. Pour y accéder ? rien de plus simple : cliquez sur l'icône d'accès rapide sur la page d'accueil !

Sinon, une seule adresse www.saintetiennedugres.com rubrique Vie économique/marché André Vidau

Nouveaux COMMERÇANTS

Commerçants, artisans, auto-entrepreneurs... ils participent à la vie économique du village



Justine Porte Forest «L'Artisane du cheveu»

Une artiste du cheveu... Voilà ce que propose Justine Porte Forest dans son écrin de salon de coiffure situé au 3 de l'impasse des tonneliers, L'Artisane Coiffeur Créateur. Après une belle expérience acquise à la capitale, Justine est de retour dans sa région natale, faisant vivre son rêve : faire rimer esthétique et éco-responsabilité. Elle s'est lancée non sans appréhension dans cette aventure avec des soutiens de taille : la CCI du Pays d'Arles ainsi qu'Initiative Pays d'Arles qui la soutiendront au fur et à mesure du développement de ce projet sérieux et solide. Mais en attendant, c'est le bien-être et le soin capillaire de votre tête qui seront l'objet de toutes les attentions de Justine qui sera toujours de bon conseil.

Contact : 04 88 37 25 73 - www.lartisanecoiffeur.com
www.facebook.com/lartisanecoiffeur

Audrey Allemand La santé par la médecine chinoise

Un nouvel espace de soins pluridisciplinaires s'est ouvert au 9 de l'avenue de Saint-Rémy. Audrey Allemand, spécialiste en soins traditionnels chinois, y a transféré son cabinet. Elle est membre de l'Organisation Syndicale de Médecine Chinoise, OSMC. Les soins traditionnels chinois permettent, par exemple, de soulager les douleurs corporelles, les problèmes digestifs, la fatigue, le stress et les dérèglements émotionnels... Ils sont un complément dans l'accompagnement de diverses maladies. Les outils : acupuncture laser, ventouses, guasha, moxibustion, massages chinois, diététique chinoise. Ceci, après avoir consulté en amont un médecin généraliste. Audrey propose aussi des soins à domicile, uniquement sur notre commune, pour les personnes ne pouvant se déplacer.

Contact : Audrey Allemand 06 64 88 43 47
www.facebook.com/allemand.audrey



«Allo Taxi Saint-Étienne du Grès» Un taxi à votre service



Besoin d'un taxi de proximité ? «Allo Taxi Saint-Étienne du Grès» est là pour résoudre vos problèmes de transport. Caty, Louis et leurs chauffeurs vous transportent 7j/7 vers les gares TGV, les aéroports, les hôtels, les mariages...

Taxi conventionné par la Sécurité sociale, il peut vous accompagner pour vos rendez-vous médicaux.

Contact : 06 10 89 28 02 - louis.chabran@taxichabran.com

Marie-Chloé Pujol Mohatta

Psychanalyse et médiation animale

Une autre praticienne s'est installée 9 avenue de Saint-Rémy, Marie-Chloé Pujol Mohatta. Elle propose des psychothérapies analytiques classiques, des psychothérapies assistées par l'animal, des séances de médiation familiale assistées par l'animal.

« Mon travail s'adresse à toutes personnes en souffrance ou désirant entamer un travail personnel : adultes, enfants, adolescents, couples, familles. »

Un cabinet cocon où le patient peut se livrer – méthode de questionnement et d'écoute – en confiance pour arriver à surmonter les difficultés psychologiques qu'il rencontre (angoisse, inhibition, difficultés affectives, etc.).

Contact : Marie-Chloé Pujol Mohatta 06 12 78 40 90
mariechloepujol@yahoo.fr



Jean-François Boyer

«Aux Grès Des Bois»

Le mariage du bois et de la résine

Le confinement a été pour Jean-François Boyer, le déclic : du monde de la logistique, ce natif de Nîmes a franchi le pas de l'artisanat. C'est dans son atelier lumineux et spacieux entièrement aménagé par ses soins et qui sent bon le bois que Jean-François Boyer vient d'ouvrir son entreprise « Aux Grès Des Bois ».

De la place, il en faut pour toutes les scies, défonceuses, perceuses, ponceuses mais aussi le stock, les ordinateurs et les machines de gravure. Il y crée des objets de décoration à la fois chaleureux grâce au

bois, et la touche de modernité avec la résine époxy qui « twist » l'ensemble. Sans oublier de l'huile (olive, ricin...) pour parachever son œuvre et la protéger. Dessous de plat, plaque de porte, message, porte-clés, compteur de points pour pétanque... tout est possible (ou presque) et personnalisable grâce à la richesse des couleurs de l'époxy et à la magie de l'informatique et de la gravure assistée par ordinateur. Aucune limite. D'autres acteurs économiques du village ne s'y sont pas trompés en faisant appel à lui.

Contact : 06 69 52 59 19 - auxgresdesbois@gmail.com

Jean-Sébastien Duval

«La Charrette et le Fournil»

Jean-Sébastien Duval de « La Charrette et le Fournil » a installé son camion fournil-boutique place centrale, à côté du distributeur automatique de billets. Tous les mercredis de 8 h 30 à 19 heures, pour pallier la fermeture hebdomadaire de Banette et en attendant la reprise de l'Ami Louis, ce passionné des blés d'antan propose à la vente ses pains, brioches, fougasses et autres productions. Et pas n'importe lesquelles puisque ce «paysan producteur de pain» ne vend que ce qu'il fabrique, devant vos yeux, avec ses propres grains cultivés entre Saint-Étienne du Grès et Mas-Blanc des Alpilles. Autre particularité de ce boulanger engagé, il ne cultive que des semences anciennes comme la touselle, qui était déjà cultivée par les Romains à Barbegal, ou la seissette, blé de plus de 800 ans qui servait aussi à décorer nos chères charrettes. Des variétés plus adaptées au terrain, ne demandant pas d'irrigation ou d'engrais. Des pains à (re)découvrir tous les mercredis avec possibilité de commande

Contact : 06 41 87 33 46 - Facebook « La Charrette et le Fournil »



Rentrée 2022-2023

SOUS LES MEILLEURS AUSPICES

L'année 2021-2022 n'est pas encore finie que l'on parle déjà de la rentrée 2022-2023.

Elle aura lieu jeudi 1er septembre pour les écoliers grésouillais. S'il y a eu quelques inquiétudes pour la précédente rentrée, elles sont désormais bien loin : le nombre de classes restera inchangé : 3 classes de maternelle et 6 classes pour l'élémentaire. Si les inscriptions sont normalement closes, elles restent possibles pour toutes les familles qui s'installeront prochainement dans la commune. Le dossier reste en téléchargement en ligne sur le site Internet de la Mairie, rubrique Enfance et jeunesse/écoles.



Travaux

UNE NOUVELLE TOITURE BIEN ISOLÉE

During les vacances de fin d'année, profitant de l'absence des élèves et de leurs enseignants, la Municipalité a entrepris la réfection des toitures des bâtiments des écoles maternelle et élémentaire, de leur étanchéification et de leur isolation. Des travaux rendus possible grâce à l'aide financière de l'État à hauteur de 100% à titre dérogatoire soit 41 500 €, dans le cadre de France Relance, financé par l'Union européenne, pour l'isolation. Quant à la reprise des toitures, elle a pu compter sur une subvention à hauteur de 70% du CDI3.

Dix capteurs de CO² POUR LES ÉCOLES

À la rentrée des vacances d'hiver, tous les écoliers grésouillais, de la maternelle à l'élémentaire, ont découvert un nouvel outil pour qu'ils puissent travailler dans de bonnes conditions.

Des capteurs de dioxyde de carbone (CO²) pédagogiques ont pris place dans chacune des neuf classes, ainsi que dans la cantine scolaire. Si le visage est vert, tout va bien. S'il passe à l'orange ou vire au rouge (une alarme se fait entendre), il est urgent d'aérer la pièce ! Ludique et visuel, chaque écolier pourra ainsi participer au bien-être de ses camarades.

Un investissement de 1 135 € rendu possible grâce à une subvention qui englobe la totalité du prix d'achat dans le cadre de l'aide de l'État pour «l'achat de capteur CO² en milieu scolaire».



Des écoliers chantent les Alpilles

Pascal Fousset, artiste des Alpilles, avait déjà ravi les écoliers avec son spectacle du « Mobil môme » il y a quelques années. Cette fois-ci, à l'initiative de la Mairie, il a mené à bien un autre projet créatif avec les classes de CP-CE1 de Mme Abraham et CE1 et CE2 de Mme Courriol.. Chaque classe s'est inspiré d'un animal des Alpilles pour écrire des textes originaux qu'ils ont ensuite interprétés pour en faire un CD. Ce dernier est en cours de pressage. Le rendu sera diffusé sur YouTube, repris sur la page Facebook de la Mairie et présenté lors du spectacle de fin d'année le 24 juin.

Restauration scolaire

BIEN MANGER ET MOINS GASPILLER !

Des produits locaux, si possible bio, de saison... des préparations « fait maison » et gourmandes... voilà la marque de fabrique de la cantine grésouillaise et de toute l'équipe menée par Cécilia.

Parmi les dernières actions engagées, la pesée des aliments gaspillés. Tous les jours, à la fin du service, les différents aliments sont répartis dans des seaux : entrée, plat, dessert, pain... chacun est pesé puis le résultat est noté. Selon le barème préétabli, un visage content (vert), maussade (orange) ou en colère (rouge) est attribué.

Les premiers résultats montrent que le gaspillage est dans la moyenne nationale, soit entre 140 et 150 g par enfant. Il reste du travail à faire, comme différencier les services entre les petits de maternelle et les élémentaires, adapter les portions en fonction des menus... mais la volonté de l'équipe de la cantine et des enfants est très affirmée : gaspiller moins !



S'inscrire à la cantine

Avant la fin de chaque mois, toujours le même rituel : penser à l'inscription des enfants à la cantine pour bénéficier du tarif normal de 3,15 € et non de celui majoré de 5 €. Pour cela, il faut s'inscrire avant le dernier jour ouvré en mairie, ou avant le dernier jour du mois sur le «portail famille» mis en place sur le site internet de la Mairie.

Attention : le lundi 13 juin, en raison d'opération de maintenance à partir de 7h30 et pour la matinée, le paiement en ligne via le portail famille ne pourra être possible.

Contact : 04 90 49 15 34 ou portail.famille@saintetiennedugres.com

Déchets

DEUX COMPOSTEURS INSTALLÉS



Toujours dans la démarche de limiter au maximum les déchets et de les valoriser, la Commune de Saint-Étienne du Grès a fait appel à la Communauté de Communes Vallée des Baux-Alpilles pour équiper les écoles de deux composteurs de 600 litres chacun. Avant leur installation à l'entrée de l'établissement, côté avenue Alphonse Daudet, les Services Techniques ont découpé le goudron pour que le composte soit en contact direct avec la terre et attire les insectes qui vont faire leur travail. Depuis la rentrée des vacances de printemps, ils reçoivent tous les déchets verts de la cantine (épluchures de fruits, de légumes et un peu d'agrumes) ainsi que les herbes et feuilles, les coquilles d'œuf, le marc de café, du thé... En quelques mois, du compost, très utile à l'enrichissement des sols, sera fabriqué. Des informations qui ont été données par Nathalie Manceron, chargée d'éducation au développement durable à la CCVBA, lors de la formation organisée pour les personnels de l'école et de la cantine pour le bon usage de ces composteurs. Une nouvelle étape dans la réduction des déchets à la cantine.

Centre de loisirs

L'ÉTÉ ARRIVE À GRANDS PAS

Dire que le centre de loisirs de Saint-Étienne du Grès, créé par la Municipalité et géré par Familles rurales, dont la convention annuelle a été renouvelée, a une fois encore fait le plein lors des dernières semaines de vacances est redondant. Ce centre est plébiscité tant ses activités et ses animateurs sont au top !



Le Centre fait partie intégrante de la vie du village, participant aux différentes animations organisées comme la dernière en date : le carnaval (voir en page 26). Leur magnifique char a eu beaucoup de succès.

Désormais ce sont les vacances d'été qui sont en ligne de mire : les inscriptions pour les semaines de juillet et août seront ouvertes à partir du samedi 4 juin, 8h par mail.

En revanche, celles pour les séjours le sont déjà ! Les séjours « aquatique » et « concert » sont déjà presque complets.

Dépêchez-vous :

- « Mon premier séjour » du 11 au 13 juillet : première colonie de trois jours à Méjannes le Clap pour les CP-CE1. Inscription par mail à partir du 4 juin 8h.

- Festival musique Manosque, du 25 au 29 juillet pour les ados à partir de la 6ème. Camping sous tente, piscine et concerts ! Inscriptions en ligne via le formulaire <https://urlz.fr/hLOL>
- Séjour « Lautaret » du 1er au 5 août pour les CE2, CM1 et CM2 en lodge toilé, baignade, aquasplash, jeux sportifs et veillées à thèmes.

Inscriptions en ligne dès à présent, via le formulaire <https://urlz.fr/hLP6>

- Eco séjour aquatique du 8 au 12 août, avec plongée sous-marine, plage et éco rando dans les calanques. Pour les ados à partir de la 6ème. Inscriptions en ligne via le formulaire <https://urlz.fr/hLP9>

Retrouvez encore plus de renseignements au fur et à mesure sur le site internet rubrique « enfance et jeunesse/centre de loisirs »

Contact : al.st-etienne.gres@famillesrurales.org



Le projet VERS LA CRÉATION D'UN PÔLE CULTUREL

La Bibliothèque municipale, après 14 ans d'existence en tant que telle, doit penser à évoluer et à s'adapter aux demandes de ses lecteurs et lectrices, de tous âges.

Dans cette optique, la Municipalité veut promouvoir la diversité culturelle, le lien social et la création d'animations. Cet engagement est un atout pour entamer la transformation de la bibliothèque municipale grésouillaise vers un pôle culturel indispensable à la vie du village.

Avant cela, de nombreuses étapes seront nécessaires comme adapter la bibliothèque aux besoins réels des lecteurs : horaires plus étendus, nouveau fonds plus « jeune » et récent, réaménagement en différents espaces, création de nouveau



moments d'animation spécifiques, renforcement des liens avec les écoles... Les habitants seront associés à la réflexion sur la définition de ce nouveau pôle culturel dans le cadre d'ateliers participatifs. Un projet qui vient de débiter et qui se poursuivra sur les années à venir.

Dès à présent, Florence Plan, responsable à plein temps de la Bibliothèque, a multiplié rendez-vous culturels et associatifs au sein de l'établissement. Elle sera prochainement rejointe par une bibliothécaire professionnelle.

En lien avec les écoles

LES JEUNES POÈTES SUR SCÈNE



En octobre 2019, les écoliers grésouillais avaient travaillé avec Philippe Gastine en ateliers autour de la poésie dans le cadre de « Paroles de Méditerranée ». Devant le succès de cette opération, un nouveau projet a été mis en place, toujours dans le cadre de « Paroles de Méditerranée », intitulé « Les arbres du désir » : les enfants des classes participantes ont écrit des textes par groupe de 2 ou 3. C'est un travail réalisé depuis plusieurs semaines par Philippe Gastine avec les classes élémentaires de l'école communale.

Un travail sur les mots, sur le sens, sur le ressenti des enfants qui ont été inspiré par le thème. Du CP au CM2, les « lauréats » sont montés sur scène salle Pierre Emmanuel pour lire leur création. Il faut dire qu'ils ont travaillé en classe avec beaucoup d'application pour écrire leurs poèmes. De belles œuvres qu'ils ont fièrement présentés devant un public composé de leurs familles et amis, se passant le micro, pour certains lisant leur texte, pour d'autres parvenant à le réciter avec assurance... Une première expérience de la scène qui a les a comblés

Textes ou illustrations, toutes les créations étaient exposées en fond de salle pour montrer l'étendue de leur imagination.

Félicitations à tous les enfants et merci à la compagnie Gastine pour cette proposition musicale qui sort des sentiers battus.

Conférence

HENRI GALERON 50 ANNÉES D'ILLUSTRATIONS



Annulée en raison des conditions sanitaires liées au Covid, l'enfant du pays Henri Galeron a décalé sa conférence au samedi 30 octobre. Cet illustrateur a imaginé de très nombreuses images pour les livres d'enfants, des contes, des nouvelles, des albums mais aussi des couvertures de livres et de magazines, des pochettes de disques, des affiches, des jeux, des séries de timbres-poste, de décor d'opéra...

A découvrir à la Bibliothèque municipale à l'occasion d'une conférence avec projections de ses dessins sur son œuvre, qui se terminera par la vente-dédicace des « Fables de Jean de La Fontaine » illustrées par ses soins.

Festivités de l'été

UNE SUCCESSION DE RENDEZ-VOUS !

Nous entrons de plain-pied dans cette période du « REvivre » chère à notre maire Jean Mangion. Après avoir débuté sur les chapeaux de roues avec le printemps, les animations festives se poursuivent en juin avec la Fiesta Grésouillaise, la Fête de la musique, puis en Juillet avec la Fête Nationale avec les Nuits Bleues, le Festival a-part et enfin la Saint-Eloi.

LA FIESTA GRÉSOULLAISE

Après deux années d'absence, l'Association des Jeunes de Saint-Étienne du Grès est heureuse de pouvoir vous inviter à la Fiesta Grésouillaise qui fait son grand retour pour sa 35^{ème} édition les 10, 11 et 12 juin 2022. On vous attend nombreux !



Vendredi 10 juin

- 18h30 : abrivado de tau neufs par la Manade des Alpilles
- 20h30 : repas « moules-frites »
- 22h00 : soirée Bodega by Laurent G & Max « La Bringue »

Samedi 11 juin :

- 11h00 : abrivado par la Manade des Alpilles
- 12h00 : gros apéro déguisé by « Enzo & Flo »
- 18h30 : bandido - Manade des Alpilles
- 20h30 : repas « Soupe au pistou »
- 22h00 : soirée Bodega by DJ Bubu « Le Grand Show »

Dimanche 12 juin :

- 11h00 : encierro par la Manade des Alpilles
- 12h00 : apéritif « Only Fest' » by Rafe, Chris & Matthis. D

La Fiesta sera animée tout le week-end par DJ Florian Souchière
Photo archives/ou affiche

GRAND BAL HIP-HOP

Le second volet de #jevousecrisdufutur est un écho à un futur qui ne nous paraît plus si lointain. À Saint-Étienne du Grès il se concrétisera par une rencontre en plein air avec un grand bal participatif gratuit hip-hop du futur, samedi 25 juin à 19h, place centrale !

Que vous soyez jeunes ou moins jeunes, petits ou grands, de tous âges et de tous horizons, Le Grand Bal Hip Hop invite tout le monde à venir danser, tous ensemble ! Pas besoin d'être un danseur chevronné, le chorégraphe accompagné de ses danseurs confirmés et de son DJ vous aideront pour partager ce moment dans la joie et la bonne humeur !

Un événement « show » pluridisciplinaire réunissant la danse et la musique qui vous plongera dans un « futur » convivial avec la participation des danseurs de la compagnie En Phase avec le chorégraphe Miguel Nosibor.

Un événement gratuit proposé par la Bibliothèque départementale des Bouches-du-Rhône en partenariat avec le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.



LA FÊTE DES TERRASSES

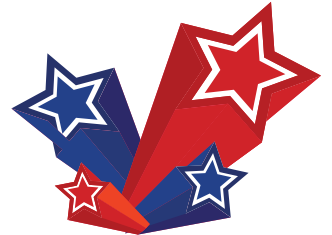


Comme on ne change pas une programmation qui a du succès, pour la troisième année, la Fête des terrasses à Saint-Étienne du Grès se tiendra bien le jeudi 7 juillet sur la place centrale. À l'initiative du Café du Vieux Grès, les convives pourront apprécier le spectacle d'Olivier Boutaud, de la musique live et des food trucks.

Plus de renseignements dans les semaines à venir.

LA FÊTE NATIONALE

Grand moment républicain, le village se pare des couleurs nationales pour célébrer la Fête nationale. Au programme abrivado, cérémonie au Monument aux morts et grand apéritif républicain le matin.



Ce même jour, dans l'après-midi, l'Association Grésouillaise Culture, Fête et Tradition, en partenariat avec l'Ecole de Raseteurs Grésouillaise, organise ses olympiades camarguaises dans les arènes municipales. Ce « Souvenir Petit Jo » est attendu par les amateurs de traditions qui mettent à l'honneur la passion de la jeunesse pour leur culture, comme l'était Jordan Boiselle, jeune gardian décédé dans un accident de cheval.

En soirée, concert sur la place centrale

Tout le programme sera dévoilé prochainement.

LES NUITS BLEUES

Lancées en 2021, cet événement festif et convivial réunissant musique live « made in Alpilles », patrimoine culturel et gastronomie locale donne à nouveau rendez-vous samedi 30 juillet à partir de 19h et jusqu'à 1h du matin, toujours sous les ombrières du Marché André-Vidau. Initiées par Kolybree, ces « Nuits bleues » 2022 proposent une session musicale « old scholl » avec DJ Ratha Scrow et Maggy (The Voice 11) ainsi que des prestations « Art de la rue & danse urbaine » avec Benelock Crew et ses invités. On attend encore plus de monde pour profiter d'une belle soirée provençale.

Places limitées, 06 18 18 26 96 ou 06 51 39 48 19

Facebook @kolybree - www.lesnuitsdesalpilles.com



Retour sur les spectacles

DES RENDEZ-VOUS RASSEMBLEURS

Ces derniers mois ont été synonymes d'un retour à une certaine vie « normale » et les spectacles liés aux fêtes de fin d'année ou à la programmation culturelle ont attiré un nombreux public, ravi de se retrouver...



Festival d'art contemporain a-part

L'ÉDITION 2022 SE PRÉPARE

Créé en 2010 par Leïla Voight, ce festival d'art contemporain, gratuit et ouvert à tous publics, offre une succession de rendez-vous qui favorisent des rencontres artistiques et amicales dans toutes les Alpilles et notamment à Saint-Étienne du Grès. Tenant compte des restrictions propres à la période de la pandémie, toutes les actions de cette nouvelle édition se dérouleront en plein air. L'affiche 2022 inaugure une nouvelle démarche : sa conception sera confiée à un artiste ayant déjà exposé. Ce sera Bobo Jouanno qui avait participé à l'édition 2020. Le thème « ces créatures fantastiques qui nous nourrissent » entend donner libre cours à l'imagination foisonnante des artistes invités et vise à porter l'espoir pour une planète équitable, un monde de partage, d'art et de plénitude, après la pandémie,

autour du silo Alpilles céréales. Premières dates à noter (en attendant le programme complet dévoilé courant juin) :

- **Judi 4 août** : soirée inaugurale au silo Alpilles Céréales
- **Du vendredi 5 au lundi 8 août** : Ouverture des galeries éphémères du silo.

Plus de renseignements :
www.festival-apart.org
www.facebook.com/festivalapart



Aux arènes

« DERNIER ROUND » POUR PATRICK BOSSO

Une rentrée sous le signe du rire avec l'humoriste et comédien marseillais Patrick Bosso qui fera une halte dans les arènes grésouillaises pour présenter son dernier spectacle. Tous les amateurs du genre ont rendez-vous samedi 3 septembre à 21h pour « Dernier round ». Vraiment dernier spectacle ? « On me dit que ce sont des adieux à la Aznavour, que je partirai et que je reviendrai. Mais vous savez, on n'en sait rien, en tous cas c'est vraiment un dernier round... » a-t-il déclaré en interview... Alors, il n'y a qu'une seule manière de le savoir : venir rire et l'applaudir !



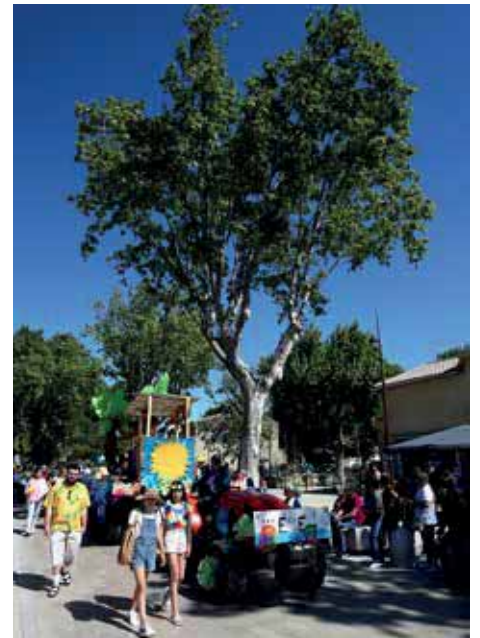
Pays d'Arles Capitale provençale de la culture

SAINT-ÉTIENNE DU GRÈS FAIT SON CARNAVAL

Une première pour ouvrir l'année «Pays d'Arles, Capitale provençale de la culture 2022».

Samedi 30 avril, tout le village était en fête sur le thème des quatre saisons : grand défilé de quatre chars fabriqués par les associations grésouillaises et les bénévoles, spectacle

de rue avec les féeriques Tanarüks, juste procès de Caramentran dans les arènes, soirée food trucks et feu d'artifice d'anthologie.



Deux rendez-vous

« GUITARES ET JARDINS »

Cet été, à l'initiative de l'association Arts & Talents fondée par Gérard Toubiana, démarre la première saison «Guitares et Jardins» dans le cadre du « Pays d'Arles Capitale provençale de la Culture 2022 ».

Logique pour ce passionné et ami proche de Marcel Dadi qui, après plus de 18 ans de rassemblements guitaristiques, se devait d'agir pour réunir la grande famille de la guitare. La six-cordes prendra d'assaut de juin à septembre les parcs, jardins et places de villages pour offrir un vent de normalité et d'optimisme autour du plus populaire des instruments de musiques. Jazz, classique, manouche, blues, flamenco, folk, picking...

A Saint-Étienne du Grès, deux concerts gratuits, éphémères sont prévus pour un partage subtil entre patrimoine et musique :

- Le 16 juillet à 19h au domaine de Pomeyrol avec Sylvain Luc et Marylise Florid
- Le 9 septembre à 18h30, Square Dorlhac de Borne, avec le groupe Divano Dromensa

DU PIANO EN AOÛT

Dans le cadre du Festival International de piano de la Roque d'Anthéron et du Festival d'Aix en Provence, le village accueillera un concert de jeunes musiciens en résidence. Ce concert aura lieu le mercredi 10 août à 19h place Dorlhac de Borne.



La Grande Table

UN RETOUR TRÈS ATTENDU APRÈS DEUX ANS D'ABSENCE

Instaurée pour célébrer les 80 ans de la Commune, la Grande Table est devenue le symbole de la convivialité et de la bonne chère.



Chaque année depuis 2015, plusieurs centaines de convives s'installent sur les tables dressées en plein cœur de village tout au long de l'avenue de la République. Repas et apéro tirés du sac ou dégustation de la fidéua préparée sur place, c'est le rendez-vous immanquable, une semaine après le carnaval !

Un rendez-vous d'autant plus attendu qu'il avait dû être annulé deux années de suite en raison de la pandémie de la Covid-19. Tout était prévu : la Peña du Grès a assuré l'ambiance et les

enfants pouvaient s'amuser dans les structures gonflables installées en face du square Dorlhac de Borne, non loin de leurs parents.

L'Abrivado des Filles

Pour une année de reprise, il fallait une nouveauté : une abrivado longue par la manade Lescot, menée uniquement par des cavalières, est partie du Mas de Pommet jusqu'à l'avenue de la République en passant par l'avenue des Alpilles.

La Voie Aurélia

LES ALPILLES À VÉLO MAIS VINTAGE

Si tout se passe bien, la commune de Saint-Étienne du Grès accueillera les 30 septembre, 1er et 2 octobre la première course cyclostorifique de son histoire : la Voie Aurélia. Cet événement sera le point de départ d'une véritable prise en compte du tourisme à vélo sur le territoire des Alpilles et dans tout le Pays d'Arles. Un accent particulier est mis sur la romanité, les traditions provençales, l'histoire et les attraits des territoires traversés, toujours dans le plus grand respect de cet environnement unique.

Plusieurs centaines de participants venus de toute la France sont attendus sur le marché André Vidau.

Mais qu'est-ce qu'une « course cyclostorifique » ?

Ce sont des randonnées historiques (ou cyclostorifiques) de vélos d'époque ou replicats (avant 1980), à vocation sports loisirs, tourisme ou simple balade. Pour cette Voie Aurélia, trois distances seront proposées aux participants de tout âge et de tout niveau.

Bref, c'est ouvert à tous les heureux possesseurs de vélo et d'équipement ad-hoc.

En plus des randonnées à vélo à allure libre, sont prévus un village expo, des animations et des activités dans les Alpilles.

Un grand salon de plein air avec exposants, marques et distributeurs de l'industrie du vélo et produits dérivés, les producteurs de produits régionaux, un forum sur le thème vélo tourisme ouvert à tous ; une manifestation avec randonnées Vélo Familles, Vélo Loisirs, Vélo Route, Vélo Gravel et Vélo Vintage à l'attention des fans du vélo d'époque. Et même, pourquoi pas, une expo de voitures anciennes.

Un beau projet, soutenu par l'association Green Cycling, avec le partenariat du magazine Top Vélo, et bien sûr la Mairie de Saint-Étienne du Grès.

Affaire à suivre !

Plus d'informations :

www.lavoieaurelia.com et lavoieaurelia@orange.fr





Saint-Étienne du Grès MEMBRE DU FORUM D'OC DE LA RÉGION PROVENCE - ALPES - CÔTE D'AZUR

Depuis le mois de février, Saint-Étienne du Grès est membre du Forum d'Oc de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur et a ainsi rejoint les 573 communes, associations, conseils départementaux, élus, artistes et responsables culturels et sportifs de toute la région qui soutiennent la langue Oc.

Le Forum d'Oc a été créé à Marseille le 3 novembre 2013, à l'initiative des grandes fédérations mistraliennes et occitanes de la région, le Félibrige, l'Institut d'Etudes Occitanes et les associations d'enseignement d'occitan-langue d'Oc, qui œuvrent ensemble depuis des années.

Ils se sont donnés pour mission de :

- promouvoir le provençal, l'alpin et le niçois en Provence - Alpes - Côte d'Azur
- mettre en synergie les actions de chaque membre pour donner une impulsion et de l'ampleur à l'usage de la langue.

Le Forum met en synergie des moyens, des projets, des initiatives des membres pour faire face au défi que constitue la survivance de la langue originelle de notre région alors que sa transmission naturelle est interrompue et son avenir gravement menacé.

Pourquoi adhérer au Forum d'Oc ?

Être membre du Forum permet d'être informé des actions menées par les autres membres, de les soutenir et de faire connaître les nôtres.

Sant-Estève-dou-Gres, SÒCI DÓU FORUM D'OC DE LA REGIOUN PROUVÈNÇO, AUP, COSTO-D'AZUR

Despièi lou mes de febríe, Sant-Estève-dou-Gres es sòci dóu Forum d'Oc de la Regioun Prouvènço, Aup, Costo-d'Azur e, ansin, a rejoun li 573 vilò, entrépresso, associacioun, Counsèu despartementau, elegi, artisto e respounsable culturau vo espourtiéu de touto la regioun que soustènon la lengo d'O.

Lou Forum d'O fuguè crea à Marsiho lou 30 dóu mes de novèmbre 2013, à l'iniatiavo counjoucho di gràndi federacioun mistralenco e óucitano de la regioun, lou Felibrige, l'Istitut d'Estúdi Óucitano, e lis associacioun d'ensignamen d'óucitan-lengo d'O, qu'obron ensèn despièi d'annado.

Se soun douna pèr messiou de :

- Proumdure lou prouvencau, l'aupen o lou gavot e lou nissart en Prouvènço - Aup - Costo-d'Azur.
- Metre en sinergìo lis acioun de cade sòci pèr douna uno empencho e d'ampour à l'usanço de la lengo.

Lou forum met en sinergìo li biais, li proujèt, lis iniatiavo di sòci pèr teni targo au desfis que coustituís la subre-vivènço de la lengo óuriginalo de nosto regioun alor que sa trasmessioun naturalo es derroumpudo e soun aveni grevamen menaçà.

Perqué s'afiha au Forum d'O ?

Êstre sòci dóu forum permet d'èstre enfourma dis acioun menado pèr lis àutri sòci, de li sousteni e de faire sabé li nostro.

Pèlerinage de Notre-Dame du Château UNE 675^{ÈME} PROCESSION TRÈS SUIVIE



Dimanche 22 mai, s'est déroulé le traditionnel pèlerinage organisé par la Confrérie des Prieurs de Notre-Dame du Château. C'est l'une des plus anciennes traditions

religieuses et populaires de Provence à l'histoire et au passé fort riches. Une édition du «Revivre», sous un magnifique soleil, après deux années de renonciation dues au Covid.

3^{ème} Feria des Tauromachies

SOUS LE SIGNE DE LA JEUNESSE

à l'occasion du week-end de l'Ascension, Saint-Étienne du Grès a accueilli pour la 3^{ème} fois la Feria des Tauromachies.



Des retrouvailles très attendues après une interruption forcée de deux ans. Trois jours dédiés à toutes les traditions taurines qu'elles soient espagnoles, landaise ou camarguaise. Et ce, grâce au partenariat entre la Mairie, la Peña taurine El Galo et l'Association grésouillaise Culture, Fêtes et Traditions.

Durant ces trois journées de fête, de nombreuses animations ont été proposées comme des initiations pour les enfants aux courses landaise et camarguaise dans les arènes, de la musique, des repas à partager entre amis et en famille ainsi que de belles soirées dans la cour de la Mairie !

Société de Saint-Éloi

THOMAS PELLEGRIN ET OPHÉLIE GUITON, BAYLES 2022

En mars dernier, les membres de la société de Saint-Éloi se sont retrouvés à l'occasion de leur traditionnelle soirée d'hiver. Quel plaisir d'être à nouveau tous ensemble pour partager un bon moment et envisager avec optimisme les fêtes estivales.

Lors de cette soirée conviviale, Antonin Boyer, le président de la société, est revenu sur ces derniers mois remerciant chaleureusement Julien Serre et Maïa Moulinas et leur jolie Lou d'avoir si bien tenu leur rôle de bayles deux années durant. Et c'est avec émotion qu'ils ont passé le flambeau de la tradition à un nouveau couple Thomas Pellegrin et Ophélie Guiton et leur petit Mylann qui auront à cœur de porter haut les couleurs de la Société de Saint-Éloi.



Après avoir participé activement au premier carnaval du village, la société donne rendez-vous en août pour la très attendue fête de Saint-Éloi, le week-end du 14 août.

Voici un premier programme établi par la Fédération Alpilles Durance

- **Judi 11 et vendredi 12** : garnissage de la charrette dans la cour de la Mairie avec confection des bouquets de blés
- **Samedi 13 à 19h** : course de la charrette en cœur de village devant l'oratoire de Saint-Éloi
- **Dimanche 14 août** :
7h30 messe au pré, suivi du déjeuner des charretiers
9h15 grand-messe de Saint-Éloi à l'église
11h procession, bénédiction, défilé et course de la charrette
- **Lundi 15 août** : 13h Grand aioli dans la cour de la Mairie
- **Mardi 16 août** : 9h messe en souvenir des défunts suivis du dépôt des bouquets au cimetière

Finances

83 750 € DE SUBVENTIONS EN 2022 POUR LES ASSOCIATIONS

Le Conseil municipal a décidé de maintenir au même niveau que les années précédentes son soutien financier global au mouvement associatif pour un montant de 83 750 €. La commune continue de soutenir l'ensemble des associations grésouillaises dans leurs différentes actions, mais reste vigilante sur l'utilisation de l'argent public.

« Nous ne comptons pas nous désengager de notre aide au monde associatif qui est indispensable à la bonne vitalité et au dynamisme de notre commune, comme l'Etat le fait à notre égard avec la baisse permanente de ses aides » insiste le maire Jean Mangion.

Un premier versement des subventions accordées s'élevant à 50 % de la somme, sera fait sous réserve de la signature par l'association du contrat d'engagement républicain (loi du 24 août 2021) et à compter de septembre 2022 pour le solde, sur présentation du programme d'actions annuel de l'association.

ASSOCIATION	SUBVENTION
ADMR	400 €
Amicale des Agents Communaux Retraités	1 650 €
Amicale des Anciens Pompiers	600 €
Association Alpilles rando	1 500 €
Association cyclistes des As en Provence	1 500 €
Amicale des Employés Communaux	5 100 €
Amicale des Parents d'Elèves de Saint-Étienne du Grès	1 500 €
Amicale des Sapeurs Pompiers de Saint-Étienne du Grès	4 000 €
Association A3-art	3 000 €
Association AGREABLE	1 000 €
Association Ananda de Yoga	Pas de demande
Association Artistique de Saint-Etienne du Grès	1 000 €
Association des Anciens Combattants du Canton de Tarascon	100 €
Association des commerçants A.C.T.E.U.R.S	1 000 €
Association des Donneurs de Sang de Saint-Étienne du Grès	300 €
Association des Jeunes de Saint-Étienne du Grès	3 500 €
Association des Vétérans Grésouillais	1 500 €
Association Grésouillaise Culture Fêtes et Traditions	7 000 €
Association Le Grès en bandoulière	2 300 €
Association Multi Gym	1 800 €
Association Pass Détente	1 000 €
Cavalpilles	1 500 €
Cercle d'Escrime du Pays d'Arles	1 400 €
Cook Designers	Pas de demande
Ecole Maternelle (3 classes)	1 800 €
Ecole Primaire (6 classes)	3 800 €
Ecole taurine d'Arles	1 000 €
Ecole des raseteurs Grésouillaise	2 500 €
Entraide Solidarité 13 (Club 3ème age)	0 €
Football Club de Saint-Étienne du Grès	11 000 €
IMAG'in Le Grès	Pas de demande
L'art monie en scène	2 000 €
Pena El Galo	3 000 €
Société de Chasse de Saint-Étienne du Grès	3 500 €
Société Nationale d'Entraide de la Médaille Militaire	Pas de demande
Société Saint-Eloi de Saint-Étienne du Grès	3 000 €
Telethon	500 €
Tennis Club de Saint-Étienne du Grès	5 000 €
Traditional Chinese Arts Academy - Kung-Fu	1 500 €
Volley Club Beaucaire Tarascon Le Grès	1 500 €
Etudes cynotechniques 13	1 000 €
TOTAL	83 750 €

Explications

QU'EST-CE QUE LE CONTRAT D'ENGAGEMENT RÉPUBLICAIN ?

L'importance des associations dans la vie de la société et leur contribution à l'intérêt général justifient que les autorités administratives décident de leur apporter un soutien financier ou matériel. L'administration, qui doit elle-même rendre des comptes aux citoyens, justifier du bon usage des deniers publics et de la reconnaissance qu'elle peut attribuer, est fondée à s'assurer que les organismes bénéficiaires de subventions publiques respectent le pacte républicain.

A cette fin la loi n° 2021-1109 du 24 août 2021 confortant le respect des principes de la République a institué le Contrat d'engagement républicain. Conformément aux dispositions des articles 10-1 et 25-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations, ce contrat a pour objet de préciser les engagements que prend toute association qui sollicite une subvention publique. L'association « s'engage (..) à respecter les principes de liberté, d'égalité, de fraternité et de dignité de la personne humaine ainsi que les symboles de la République (..), à ne pas remettre en cause le caractère laïque de la République (..) et à s'abstenir de toute action portant atteinte à l'ordre public ».

Ces engagements, au nombre de 7, sont souscrits dans le respect des libertés constitutionnellement reconnues, notamment la liberté d'association et la liberté d'expression dont découlent la liberté de se réunir, de manifester et de création :

- Respect des lois de la République
- Liberté de conscience
- Liberté des membres de l'association
- Égalité et non-discrimination
- Fraternité et prévention de la violence
- Respect de la dignité de la personne humaine
- Respect des symboles de la République

Sans la signature du Contrat d'engagement républicain par le président de l'association et le maire, l'association ne pourra prétendre au versement de la subvention accordées par la Mairie.

Texte du contrat à retrouver sur le site de la Mairie / Vie associative.



AGCFT :

LE RETOUR AUX ARÈNES SANS CONTRAINTES



Agenda

- **21 juin** : Fête de la musique dans les arènes
- **13 juillet** : soirée moules/frites place centrale
- **14 juillet** : olympiades camarguaises aux arènes
- **5 août** : concert Chicuelo dans les arènes
- **21 octobre** : soirée théâtre salle Pierre Emmanuel

Après deux années très compliquées, les aficionados ont enfin retrouvé le plaisir de venir voir des biou sans contraintes le vendredi 29 avril pour la 1ère journée du Trophée Honoré Tardieu pour une course de la 1ère série du Trident d'Or qui a vu s'affronter les pensionnaires des manades Rambier-Cavallini, Chauvet et des Baumelles. Face à des taureaux vaillants les raseteurs Allam, Viscomi, Danna, Kaous, Monleau, Benhammou et Diniakos ont rencontré quelques difficultés malgré leur bonne volonté.

A la fin de cette 1ère journée la manade Rambier-Cavallini l'emporte avec 129 points devant Les Baumelles 125 points et Chauvet 124,5 points.

L'Association grésouillaise donne rendez-vous à tous les aficionados :

- **Samedi 9 juillet** : 2^{ème} journée du Trophée Honoré Tardieu - 2^{ème} série du Trident d'Or

- **Mardi 16 août** : 3^{ème} journée du Trophée Honoré Tardieu - demi-finale du Trident d'Or
- **Samedi 17 septembre** : Finale du Trophée Honoré Tardieu

Mais avant, l'association n'a pas démérité samedi 28 mai pour la journée camarguaise de la Feria des Tauromachies. Pendant cette journée les enfants de 3 à 8 ans ont pu découvrir la course camarguaise dans l'arène gonflable installée sur le parking de la salle Pierre Emmanuel et à 15h s'initier dans les arènes avec les élèves raseteurs, puis à 16h assister à la rencontre inter écoles.

Contact : 06 80 64 55 13

agcft@hotmail.com

facebook @A.G.C.F.T.13103

École de Raseteurs Grésouillaise

LE PRÉSIDENT NICOLAS TRIOL EN VISITE DANS LES ARÈNES

Samedi 2 avril, Nicolas Triol, président de la Fédération française de la Course camarguaise FFCC était l'invité de l'École de Raseteurs Grésouillaise. Un après-midi dans un froid glacial fait de discussions et d'échanges très instructifs et chaleureux entre les participants. «Tous nos encouragements à cette jeune école, aux éducateurs, aux élèves, aux membres bénévoles soutenus par M. le Maire Jean Mangion et son équipe municipale» devait souligner Nicolas Triol.

L'occasion aussi de rappeler la mise en place de la Carte Jeune FFCC 2022 pour les moins de 18 ans et les étudiants de moins de 25 ans qui permet d'assister aux courses à des tarifs ultra privilégiés. Les entraînements se sont poursuivis et tous étaient fins prêt le 28 mai à l'occasion de la Feria des Tauromachies et de la rencontre inter-écoles !

Contact : Julien Serre, coprésident, 06 34 31 27 48.
ecoleraseteurgresouillaise@gmail.com



Recherches Secours Cynotechniques 13

DEUX HÉROS DANS L'ÉQUIPE



Cet exploit est à mettre à l'honneur de Joffrey Genovese, cofondateur de l'association grésouillaise Recherches Secours Cynotechniques 13 et de son partenaire Pako !

Le sapeur-pompier professionnel à Miramas et son croisé malinois border colley de 2 ans et demi sont intervenus avec les secours et ont pu retrouver le bébé !

C'est l'une des opérations, sans doute la plus marquante de cet hiver, auxquelles les équipes du RDC13 participent régulièrement

Le maire Jean Mangion a félicité les bénévoles lors d'une rencontre qui a aussi été l'occasion de présenter les capacités de tous ces binômes qui, sans relâche, s'entraînent sur tous les terrains.

Contact : Alexandre Del Rey, président, 06 24 80 07 63
recherche-secours-cyno13@yahoo.com

Mardi 7 décembre au petit matin, un immeuble s'est effondré à Sanary-sur-Mer dans le Var. Trois étages sont tombés sur les occupants endormis. Des victimes mais une belle nouvelle : parmi les survivants, un bébé retrouvé dans les gravats.

Le Grès En Bandoulière



QUI A DIT QUE L'INFORMATIQUE N'ÉTAIT PAS FAITE POUR LES SENIORS ?

A l'heure du digital et alors qu'on craignait qu'ils en soient les premières victimes, les seniors se chargent eux-mêmes de réduire la fracture numérique. Nombreux sont les plus de 60 ans à avoir déjà franchi le pas. On décèle chez eux la volonté de s'initier à l'informatique et de maîtriser le numérique, histoire de ne pas être en reste dans une société où tout passe désormais par Internet.

Leur but :

- Communiquer plus facilement avec leurs proches et interagir avec leurs amis.

- Lutter contre l'isolement et le repli sur soi
- Permettre de maintenir une vie sociale, qui même en étant virtuelle, peut améliorer le quotidien et le rendre plus agréable à vivre.

Pour cela rejoindre un groupe avec un formateur qui saura faire preuve de pédagogie et de patience peut se trouver fort utile.

Pour tout renseignement : Alain, Michèle et Geneviève répondront à toutes vos questions : 06 95 88 39 90
06 07 08 36 65 – 06 67 18 61 81.

PLACE AUX LANGUES une autre manière d'apprendre l'anglais



Mickaëla n'est pas une professeure d'anglais comme les autres : franco-néo-zélandaise, elle a vécu mille vies de par le monde. Installée désormais entre le Vaucluse, le Gard et les Bouches-du-Rhône, elle a choisi de faire découvrir l'anglais d'une manière originale. Juste parler, ne pas avoir peur de s'exprimer ou de son accent trop français... prendre confiance en soi aussi. Et cela passe, avec sa technique, par le biais du théâtre. Ses huit élèves du cours du vendredi soir vous donnent rendez-vous pour venir les applaudir samedi 25 juin à 15h dans la salle Pierre Emmanuel pour... leur spectacle de fin d'année ! Ils vous invitent à découvrir « Annie », l'histoire à rebondissements d'une orpheline new-yorkaise. Eh oui, en quelques mois, ils ont (presque) réussi à apprendre leur texte en anglais, à le chanter et à se mouvoir sur une scène !

Contact :

Mickaëla 06 89 76 56 87
placeauxlangues@gmail.com



L'ASSOCIATION DES JEUNES un logo hommage à Paulin

La Fiesta grésouillaise est de retour (voir p. XX) et l'Asso des Jeunes aussi, avec un tout nouveau logo. En juillet 2021 disparaissait tragiquement Paulin Cinza, membre très actif de l'association. Pour ne jamais l'oublier et lui rendre hommage, Coline Mathurin et Laury Vargas ont imaginé et créé ce nouveau logo représentant « un bob, un incontournable pour notre Paulin qui en portait toujours »

Pour tout renseignement :

asso-des-jeunes-du-gres@hotmail.fr

Facebook : @assodesjeunes - Snapchat : assodesjeunes13

Instagram : assodesjeunes

École de danse Myriam Martorel

LE PLAISIR DE DANSER ENSEMBLE



Depuis 1979, l'école de danse Myriam Martorel propose des cours de danse au cœur du village de Saint-Etienne du Grès. Tout au long de l'année, les élèves apprennent, évoluent, répètent pour proposer un spectacle de fin d'année unique. L'école de danse est donc fière de vous annoncer son 42ème gala de danse.

Une soirée festive, sur des rythmes à la fois endiablés et doux, de nombreux tableaux, un spectacle pour toute famille vous attend ! Venez découvrir les évolutions des élèves dans ce spectacle inédit.

Rendez-vous le vendredi 17 juin 2022 dès 21h45 dans les arènes de Saint-Etienne du Grès.

Ouverture des portes dès 20h, plus d'informations sur notre page Facebook au mois de juin.

Contact : Myriam Martorel, 06 18 48 85 75
Facebook @EcoleDeDanseMyriamMartorel

Association artistique

UN PREMIER SEMESTRE DE REPRISE

Durant le 1er trimestre, la convivialité, la bonne humeur et l'échange ont été au rendez-vous. Patricia, le professeur déjà connue et appréciée des adhérents, a prodigué ses conseils avisés aux élèves du cours de dessin et d'aquarelle. Le 1er mai, pour reprendre des habitudes perdues ces derniers mois, une exposition organisée par les Amis de la Chapelle Saint-Gabriel a permis aux artistes d'exposer leur regard et leur vision personnels de la chapelle. La convivialité étant de rigueur, le beau temps étant présent, un pique-nique sous les oliviers a rassemblé tous les exposants.

Contact : Jacque Pagliano 06 42 61 19 70



Centre équestre des Alpilles IL NE S'ARRÊTE JAMAIS

L'année 2022 a encore été riche en événements : stages pour tous les niveaux, concours de dressage qui a connu un beau succès, stage prestige avec Éric Deynat écuyer du Cadre noir de Saumur, mais aussi formation à l'évacuation des chevaux ou d'animaux en détresse lors d'incendie ou d'inondation en appui des secours. Solidaire, professionnel, convivial et impliqué sont les adjectifs qui peuvent (un peu) définir le centre équestre.

Pour cette fin de saison, le Centre équestre des Alpilles donne rendez-vous à ceux qui souhaitent participer aux prochains rendez-vous :

- les 25 et 26 juin, c'est la fête du club qui mettra les petits plats dans les grands pour célébrer ses 15 ans.
 - Pendant les vacances, stages d'été du lundi au vendredi avec possibilité à la semaine, journée ou demi-journée.
- On pense déjà à la rentrée car les inscriptions pour la saison 2022/23 seront prises à partir du 15 août.



Contact : Centre équestre des Alpilles, route d'Avignon
Audrey Maggi 06 16 84 68 95
www.centreequestredesalpilles.fr
Facebook @centreequestredesalpilles.fr

Traditional Chinese Arts Academy DE LA NOUVEAUTÉ POUR LA RENTRÉE



Les résultats des sportifs grésouillais sont éloquentes notamment lors du championnat national de kung-fu en avril dernier où tous ont été médaillés ! De plus, le Club de kung fu proposera à partir de septembre prochain, un nouveau cours pour les tout-petits : cours de baby kung fu réservé aux 3-4 ans. Ce sera le mercredi matin de 9h30 à 10h15 au dojo de la salle Louis Lèbre. L'enseignement sera dispensé par Audrey Allemand, diplômée Instructeur fédéral, ceinture noire 4^{ème} Duan Wushu.

15 places à pourvoir, pré-inscription en juin auprès d'Audrey au 06 64 88 43 47

Volley Beaucaire Tarascon Saint-Étienne du Grès UNE SAISON AU SOMMET



Les bonnes nouvelles ne manquent pas pour les filles du VBTG : les deux MII finissent premières du championnat départemental et disputeront les phases régionales le 8 juin, les deux premières seront qualifiées pour les Francs en juin. On croise les doigts.

- Les benjamines finissent également 1^{ère} du championnat départemental et disputeront les phases régionales le 12 et 13 juin.
- Lina Debagh et Shelsea Traullet sont qualifiées aux volleyades 2022 qui regroupe les 24 meilleures « sélection de France ».

Suivez tous leurs résultats sur leur page facebook @Vbtg Volley

Alpilles Rando

LA NOUVELLE ASSOCIATION QUI MARCHE

Vous aimez pratiquer la marche, profiter des paysages qui vous entourent ? Partager des moments de convivialité et découvrir de nouveaux espaces ? Si vous êtes amoureux de la nature, tout en voulant entretenir votre forme physique en toute sécurité, la nouvelle association Alpilles Rando est faite pour vous. En petit groupe d'amateurs, vous pourrez pratiquer des activités physiques quel que soit votre niveau car la randonnée est adaptée à tous. Affiliée à la Fédération française de randonnée pédestre, toutes les sorties sont faites sous le couvert d'animateurs.

Contact : René Plan 06 29 54 20 67 randolegres@gmail.com



Judo Club

UNE BONNE SAISON QUI SE POURSUIT



Les cours se poursuivent au dojo de la salle Louis Lèbre pour les jeunes judokas Grésouillais. Michel Ramon, président et entraîneur, assisté de Willy Robert accueillent garçons et filles à partir de 5 ans (soit la dernière année de maternelle).

Les cours se déroulent les lundi et vendredi de 17h30 à 18h30. Si vous êtes intéressé par la pratique du judo, vous pouvez vous renseigner aux jours et heures des entraînements directement au dojo. Un cours d'essai préalable est obligatoire avant toute inscription.

Contact : Michel Ramon, président, 06 38 73 81 69
michel-pierre.ramon@orange.fr

Cercle d'Escrime du Pays d'Arles

PAS D'ÂGE POUR PRATIQUER

Respect et maîtrise de soi sont les maîtres mots de l'escrime. L'escrime est une discipline complète qui demande de la vitesse, de la précision et des réflexes. Sport individuel mais impossible sans partenaire, il se pratique aussi en équipe.

Le club intervient régulièrement au centre aéré de Saint-Étienne du Grés et chaque semaine au sein de l'Ehpad.

Le 12 juin le club devrait envoyer quatre escrimeurs du village en compétition départementale à Marseille.

De 4 ans, jusqu'aux adultes, tout le monde peut pratiquer le mercredi de 14h45 à 18h, à la salle Louis Lèbre. 2 cours d'essai sont offerts.

Contact : Stéphanie Magnier, prévôt d'Armes,
06 69 10 57 06 - www.escrime-pays-arles.fr



Tennis Club Le Grès

UNE SAISON INOUBLIABLE

Entre très bons résultats pour tous les niveaux, des animations et sorties et deux courts nouvellement peints, le Tennis Club le Grès poursuit son développement.

LES 17-18 GARÇONS À L'HONNEUR



Après avoir terminé première de leur championnat départemental division 2 et s'être qualifiée dans les phases finales, l'équipe 17-18 garçons composée de Sacha Fromonot et Adrien Micka-Volfin se retrouvait en finale le 19 mars dernier à Martigues contre Camarg'Anim (club d'Arles). Après avoir perdu les 2 premiers simples en 3 sets, les garçons coachés de main de maître par Anthony revenaient à égalité en arrachant les 2 points du double puis remportaient le titre départemental en gagnant le super

tie break décisif 10 à 5. Anthony pouvait être fier de ses jeunes qui ont défendu haut et fort les couleurs du TC Le Grès. Merci aux supporters venus nombreux ce jour-là encourager nos grésouillais.



tie break décisif 10 à 5. Anthony pouvait être fier de ses jeunes qui ont défendu haut et fort les couleurs du TC Le Grès. Merci aux supporters venus nombreux ce jour-là encourager nos grésouillais.

LE TENNIS-CLUB VOIT LA VIE EN... BLEU !



L'ÉQUIPE 1 GARÇONS MONTE EN RÉGIONAL 1

Tombée dans une poule pourtant très relevée, l'équipe 1 Garçons évoluant en régional 2 composée d'Anthony Dazan, Sacha Fromonot, Adrien Micka-Volfin et Raphaël Sylvestre a relevé le défi. En effet, en produisant des matchs de grande qualité et en allant chercher tous les points à chaque rencontre, l'équipe 1 a montré un véritable esprit d'équipe et a déjoué tous les pronostics en s'adjugeant la première place de la poule. Elle jouera en Régional 1 la saison prochaine. Cette 1^{ère} place ouvre les portes des phases finales à Nice en huitième de finale où le TC le Grès soyons en sûr défendra crânement sa chance le dimanche 1^{er} mai.

TOURNOI JEUNES

Après deux ans d'interruption, le tournoi Jeunes pouvait enfin avoir lieu cette année du 1^{er} au 16 avril. Pas moins de 102 jeunes étaient inscrits à cette édition 2002 dans les catégories U10 (format vert), U12, U14, U16 et U18 garçons et filles. De beaux matchs ont eu lieu tout au long de ces 2 semaines pour le plus grand plaisir des coaches, accompagnateurs et spectateurs. Cette année encore les joueurs du club se sont illustrés avec des résultats très satisfaisants. A noter la victoire de Jean Mennesson

Il en est ainsi, le temps passe, les goûts... et les couleurs évoluent. Après plus de trente-cinq ans passés dans leurs habits rouges et verts, 2 des 3 terrains du club ont été repeints. La surface de jeu s'est parée de bleu et de vert, un duo de couleurs retenu après consultation des membres du bureau. Grâce au soutien de la Municipalité de Saint-Étienne du Grès et du Conseil Départemental qui a financé à hauteur de 70% les travaux, que le club remercie vivement, le club dispose depuis fin mai, de deux courts en béton poreux quasiment neufs. Ce changement de couleur ouvre une période de transformation qui voit se profiler d'ici fin 2022, le projet de construction d'un quatrième court en résine. Ce qui permettra d'accueillir plus de compétitions et de faire jouer plus de matchs simultanément lors des tournois. Encore plus de sport, de spectacle et de plaisir en perspective !

Contact : Tennis club, siège 09 61 57 20 28
Anthony 06 26 81 66 13
Tiffany 06 52 94 96 38
tennisclublegres@orange.fr

Agenda

- **Dimanche 12 juin** : Journée des filles
- **Mercredi 15 juin** : Animation de clôture de l'école de tennis



Centre communal d'action sociale

UN REPAS DE L'AMITIÉ NOUVELLE VERSION

La situation sanitaire de ces dernières années oblige tout le monde à innover pour arriver à reprendre une vie quotidienne la plus « normale » possible.

Pour nos aînés, la situation est d'autant plus compliquée qu'il faut veiller à leur sécurité, tout en n'oubliant pas un autre fléau : la solitude.

« Nous avons fait le choix de faire évoluer le Repas de l'amitié pour coller aux nouvelles demandes, explique Inès Prieur de la Comble, déléguée à la Santé, aux Services à la population et aux Affaires sociales. Nous avons réorganisé dans un souci de solidarité et d'égalité sans perdre ce moment de convivialité »

Ce rendez-vous sous forme de repas festif sera maintenu et se déroulera jeudi 8 décembre. Mais il n'y aura pas que cela.

Pour ceux et celles qui ne peuvent ou ne souhaitent pas s'y rendre, quelle qu'en soit la raison, ils recevront des bons d'achat à dépenser dans les commerces du village. « Ce sera un bonus pour les fêtes de fin d'année qui se profileront »

Comme toujours, cette action est à destination de tous les grésouillais et grésouillaises de plus de 70 ans, et ce, sans condition de ressources.

Sur inscription auprès du CCAS

Un chèque pour l'Ukraine



Lors de son conseil d'administration du lundi 7 mars, le CCAS de Saint-Étienne du Grès a débloqué une aide d'urgence de 500 € pour l'Ukraine via le Fonds d'action extérieure des collectivités territoriales (Faceco) du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères. En passant par Faceco, la commune est certaine que la gestion des fonds sera confiée à des agents de l'État experts dans l'aide humanitaire d'urgence et travaillant en liaison étroite avec les organisations internationales et les ONG françaises. De plus, l'argent sera utilisé avec pertinence, afin de contribuer à une réponse française coordonnée et adaptée à la crise. Enfin, la traçabilité des fonds versés est assurée, notamment vis-à-vis des contribuables.

Aide à domicile

EN MILIEU RURAL RECONNUS

« PERSONNEL SOIGNANT »



Avec le printemps et les beaux jours qui reviennent, l'Aide à domicile en milieu rural (ADMR) de Fontvieille, Saint-Étienne du Grès, Mas-Blanc des Alpilles peut vous apporter un véritable service. Les personnels peuvent vous aider à vous déplacer à pied ou pour vous accompagner faire vos courses avec leurs véhicules, mais également pour tout autre aide au déplacement. Des services d'aide au ménage sont aussi possible : le fameux nettoyage de printemps peut être enfin une reprise en main de sa maison après ces longs mois d'hiver et de confinement. La vocation de l'ADMR reste l'aide à la personne quelle qu'elle soit : un parent, vous-même et vos enfants aussi. 50% du tarif horaire est déductible des impôts ou peut faire l'objet d'un crédit d'impôts. Les permanences ont repris depuis avril dernier, tous les jeudis de 9h30 à 11h30 à la Maison des Associations. Il est possible de prendre rendez-vous directement en cas de nécessité. Venez nous voir, nous vous aiderons à monter votre dossier, nous verrons quelle option prendre pour l'adapter au mieux à votre situation. Un service enfin reconnu à sa juste mesure puisque, bonne nouvelle, toutes les salariées de l'ADMR sont désormais reconnues « personnel soignant » avec tout ce que cela implique.

Contact : ADMR Fontvieille – Saint-Étienne du Grès - Mas Blanc les Alpilles

Foyer Marie Flandrin (1^{er} étage) Cours Hacynthe Bellon
13990 Fontvieille - 04 90 54 82 52

Cohabitation intergénérationnelle

AVEC LA LOGITUDE, TISSER DES LIENS ENTRE SENIORS ET JEUNES

La Logitude, association Loi 1901 et reconnue d'intérêt général, a été créée en mars 2022 et propose de la



cohabitation intergénérationnelle sur le Grand Avignon, le Vaucluse et en Pays d'Arles. Elle met en relation des personnes de 60 ans et plus disposant d'une chambre libre et des jeunes de 18 à 30 ans à la recherche d'un logement à moindre coût et désireux d'apporter aide et présence au quotidien.

« Notre priorité est de prévenir l'isolement, d'augmenter la sécurité de tous et de favoriser le maintien à domicile des plus âgés. Nous souhaitons, aussi, répondre au problème de pénurie de logement rencontré par les jeunes. »

Pour les jeunes, la cohabitation avec un senior présente de nombreux avantages : prix de l'indemnité d'occupation, confort, compagnie bienveillante et partage d'expérience, participation active à la lutte contre l'isolement des plus âgés... Pour les seniors, une compagnie bienveillante, un lien d'amitié, d'une génération à une autre, un complément à sa retraite et bien sûr rassurer sa famille et ses proches s'ils sont loin.

Pour plus d'informations :

04 90 85 26 22 ou 07 68 73 83 73

arles@lalogitude.org - www.lalogitude.org

Sentier d'interprétation DÉCOUVRIR NOTRE-DAME DU CHÂTEAU AUTREMENT



La Chapelle Notre-Dame du Château est un lieu emblématique du village, chère au cœur de tous les Grésouillais. Le PNRA a choisi de mettre en valeur ce site exceptionnel par la création d'un sentier d'interprétation pour :

- la dimension stratégique du site en surplomb de la Via Domitia et de la plaine de Laurade
- son intérêt dans la mise en valeur des milieux forestiers et des ressources économiques du massif

En 2021, le Parc a lancé un projet d'aménagement afin de faire découvrir le site à travers les traces d'occupations humaines en divers points de la colline avant de plonger le regard dans le panorama sur la grande pinède du massif des Alpilles.

Le projet est déjà très avancé puisque de nombreuses réalisations sont déjà en place comme le totem d'accueil au croisement du chemin de Notre-Dame du Château et de la route dite « vieux chemin d'Arles » ainsi que l'installation d'une boîte à livres

Ce sentier se découpe en plusieurs stations :

- la grotte de la Vieille qui rappelle l'habitat troglodytique et l'ermitage

- la chapelle Notre-Dame du Château pour l'intérêt archéologique du site et l'histoire du pèlerinage de la Belle-Briançonne
- la carrière antique évoquant les ressources naturelles des lieux et leur exploitation depuis l'antiquité
- la vallée cultivée pour une lecture active des paysages
- à l'écoute du grand-duc (à venir)

Pour favoriser cette découverte, un livret-jeu dans la collection « archéo-rando des pichouns » à destination des 7-12 ans, mais à faire en famille, sera édité : sous forme d'une enquête, enfants et parents partiront à la découverte des habitants d'hier et d'aujourd'hui qui ont permis de façonner ce territoire. Testé et approuvé par le CMJ de Saint-Étienne du Grès dans le cadre de leur « défi ».

Cela complètera les différents panneaux d'information installés et animera la randonnée tracée dans « Chemins des Parcs ».

Ce projet et ses différents volets que le PNRA a financé avec le soutien de Leader interprétation, du FSIL mais aussi de la Métropole Aix-Marseille-Provence et de la Région Sud-PACA

Faire connaître la culture forestière

Le promontoire de Notre-Dame du Château se situe en bordure occidentale du massif des Alpilles. L'élaboration de la Stratégie forestière du territoire (SFT) depuis 2019 a démontré la nécessité de faire connaître les enjeux écologiques et économiques de la gestion forestière. L'émergence et le développement d'une filière bois locale passe par faire comprendre au grand public le rôle écologique de la forêt (lutte contre le réchauffement climatique et protection de l'habitat d'espèces fragiles ou menacées), d'envisager l'équilibre entre ressource économique durable et préservation de la biodiversité, et démontrer leur nécessité dans la lutte contre le feu.

Sentinelles du Parc UNE NOUVELLE SAISON COMMENCE



À la suite de l'expérience engagée au sortir du confinement au printemps 2021, les élus du Comité syndical du Parc naturel régional des Alpilles ont souhaité renouveler l'opération «Sentinelles du Parc» pour sensibiliser les usagers à la préservation des espaces naturels fragiles des Alpilles d'avril à juin 2022.

Au-delà de l'aspect préventif, ce dispositif permet également d'aller à la rencontre des visiteurs, de les conseiller et de les orienter dans leur découverte de notre beau territoire.

Dix «Sentinelles du Parc» ont été recrutées cette année pour assurer une présence sur le terrain sous forme de vacations, les week-ends, pendant les vacances scolaires et les jours fériés entre le 2 avril et le 15 juin 2022, avant que la Garde régionale



forestière ne vienne couvrir la période estivale. Les 2 ambassadeurs du Parc en service civique viennent renforcer l'équipe pendant toute la durée de la mission.

Les agents, habillés aux couleurs du Parc et arborant un brassard vert « Sentinelles du Parc des Alpilles », circulent en binômes à pied ou à vélo dans les lieux les plus fréquentés sur les 16 communes du territoire. Ils ont à leur disposition des documents et outils de sensibilisation et de découverte à présenter au public rencontré.

Leur rôle est d'informer les visiteurs sur les richesses et la sensibilité de l'environnement, les bonnes attitudes à adopter et plus largement d'accueillir, de conseiller et d'orienter les différents publics lors de leur visite.



Garde régionale forestière TOUJOURS LE MÊME ENGAGEMENT

Depuis plus de 10 ans, 15 à 16 agents sont recrutés chaque été pour la période du 13 juin au 14 septembre 2022 pour entrer dans la Garde régionale forestière (GRF). La présence de ces binômes de jeunes dans le massif assure un rôle préventif indispensable, reconnu des services de secours et des collectivités du territoire, dans la mise en application de l'arrêté préfectoral définissant les conditions d'accès au massif forestier.

La GRF est financée à 80 % par la Région Sud et 20 % par les communes du Parc.

C'est l'action phare du dispositif « Guerre du Feu » pour renforcer la surveillance des massifs régionaux et combattre plus efficacement les départs de feu dans le massif.

Des engagements financiers en augmentation mais de façon modérée pour les communes déjà très investies auprès du Parc dans ce domaine. Les élus ont salué l'ambition portée par le Parc et la totale transparence dans la présentation des propositions qui leur ont été faites.

Atlas de la biodiversité communale LE B-A BA DE L'ABC

Le Parc naturel régional des Alpilles, en partenariat avec la LPO PACA et le CPIE Rhône-Pays d'Arles, a proposé une conférence de lancement de l'Atlas de la biodiversité communale ABC pour sensibiliser habitants et associations au sujet. Le but est de collecter de manière la plus exhaustive possible la présence de la faune (oiseaux, insectes, papillons de jour, reptiles, batraciens, chauve-souris...) et la flore, afin d'en réaliser une cartographie la plus complète possible.

De votre fenêtre, dans votre jardin, lors de balade, sur le chemin de l'école... il y a tant d'occasion d'ouvrir l'œil : pas besoin de grandes connaissances, juste de la curiosité. Le but est de voir l'insecte ou la plante et de les localiser le mieux possible afin d'accroître les connaissances de cet ABC collaboratif.

Ainsi diverses espèces ont été observées comme l'aigle botté, l'anax empereur (libellule), la tarente de Maurétanie, la magicienne dentelée (une grande sauterelle), la rainette méridionale ou encore un Diane (papillon)... Mais ce n'est que le début !

Pourquoi réaliser un tel recensement ?

- afin de mieux connaître la biodiversité et ses enjeux
- améliorer les connaissances naturalistes
- sensibiliser et mobiliser les élus, les acteurs socio-économiques, les scolaires et les citoyens au patrimoine naturel de leur commune



- faciliter la prise en compte de la biodiversité dans la politique communale

Une opération qui s'engage pour deux ans et qui peut être conduite grâce au soutien financier de France Relance et de l'Office français de la biodiversité.

Vous êtes intéressés pour contribuer à l'ABC de votre commune ? Suivez les informations à venir sur le site du PNRA, de la mairie de Saint-Étienne du Grès.

Contact : abcpilles@gmail.com

Parcs naturels régionaux de la Région Sud JEAN MANGION RÉÉLU À LA PRÉSIDENTIE

Vendredi 25 mars à Lourmarin, Jean Mangion, maire de Saint-Étienne du Grès, président du Parc naturel régional des Alpilles, a été réélu à l'unanimité président du réseau des Parcs naturels régionaux de la Région Sud.

Cette continuité est la reconnaissance de son engagement volontaire et déterminé pour la préservation de notre territoire, de son environnement, de son économie et de ses habitants.



Élections HERVÉ CHÉRUBINI RÉÉLU À LA PRÉSIDENTENCE



Vendredi 11 février, le maire nouvellement réélu de Saint-Rémy de Provence Hervé Chérubini s'est installé pour la quatrième fois dans le fauteuil de président de l'intercommunalité. Il faisait partie des quatorze nouveaux conseillers entrés au Conseil communautaire, à la suite à la nouvelle élection municipale du 30 janvier. Florine Body-Bouquet, Yves Faverjon, Magali Mistral, Gabriel Colombet, Isabelle Plaud, Vincent Oulet, Françoise Jodar, Henri Milan, Bernard Marin, Romain Thomas, et Jean-Jacques Mauron retrouvent leur fauteuil, Juliette Dorise et Céline Salvatori remplacent Lara Lawte et Gisèle Perrot Ravez

Dépôt des dossiers d'urbanisme LE GUICHET UNIQUE EST OUVERT

Dans le cadre de la modernisation des services publics, Saint-Étienne du Grès a déjà fait un premier pas vers la dématérialisation des dossiers d'urbanisme en mettant en place une adresse mail dédiée le 1er janvier dernier. Désormais, la Commune est en mesure de recevoir sous forme électronique les demandes d'autorisation d'urbanisme en déposant les dossiers sur un guichet unique via le site de la Communauté de communes Vallée des Baux-Alpilles ainsi que via le site de la Mairie. Permis de construire, certificat d'urbanisme ou déclaration préalable... Si le dépôt de dossier est toujours possible au Service Urbanisme de la commune, il peut également se faire en ligne grâce à la création d'un compte dédié, ce qui vous permet d'y accéder 7j/7 et 24H/24 et de suivre son avancée en temps réel. Un guide est également mis à disposition à l'accueil de la mairie afin de prendre en main ce nouveau fonctionnement. Il s'agit d'une démarche plus simple, plus rapide et accessible à tous !

Les informations enregistrées seront disponibles à la fois pour la Commune et pour la Communauté de communes qui pourront ainsi avoir un temps de réactivité amélioré.

<https://ccvba.geosphere.fr/guichet-unique>

Des services de proximité COMPOST, ENCOMBRANTS ET BROYAGE À DOMICILE

L'opération de collecte des sapins de Noël sur le territoire intercommunal après des fêtes de fin d'année est toujours un succès. En 2022, 218 sapins ont été collectés à Saint-Étienne du Grès (78 en 2018) sur 1567 dans toutes les communes. Les arbres sont transformés en broyat disponible en accès libre, et en fonction des stocks, à la déchèterie.

Autre opération qui a connu un joli succès : la distribution gratuite de compost le 30 avril dernier à la déchèterie de Saint-Étienne du Grès. Il se peut qu'il en reste ... n'hésitez pas à demander directement. Prochaine distribution, sans doute à l'automne.

Vous avez des encombrants dont vous souhaitez vous débarrasser ? Table, meubles, matelas, gros électroménagers ? Les équipes de la CCVBA viennent les récupérer (3 maximum) en bord de voie publique.

C'est très simple : il suffit de prendre rendez-vous :

- par téléphone 04 84 510 620
- par mail info.dechet@ccvba.fr
- en ligne sur vallée-des-baux-alpilles.fr, rubrique « mes démarches en ligne »

Le service de broyage à domicile de déchets verts est à votre disposition, du mardi au vendredi, de 8h30 à 16h00. Créé par la CCVBA, ce service de broyage à domicile est payant et réservé aux particuliers. Il permet de réduire et valoriser les déchets verts sur le territoire

Afin de préparer au mieux l'intervention, merci de vérifier :

- L'accessibilité au camion plateau et au broyeur.
- Le diamètre des branchages doit être de 10 cm maximum.
- Vos coupes doivent être rassemblées en un tas bien rangé de 10 m³ maximum.

Contact : Delta Sud initiatives 06 68 12 96 44

Ne jetez pas vos huiles de friture : recyclez-les !

Communauté de Communes Vallée des Baux-Alpilles a installé de nouveaux containers à la déchetterie afin de permettre le recyclage des huiles alimentaires usagées. Par méconnaissance, trop peu d'huiles et de graisses alimentaires usagées sont collectées et recyclées en France. 63% d'entre elles sont encore déversées dans la nature engendrant une pollution des sols et des égouts bouchés...

Comment faire ?

Une fois utilisées et froides, versez vos huiles usagées dans un contenant (bouteille en plastique par exemple) et venez les déposer dans le collecteur Oliobox. Les huiles alimentaires usagées sont ensuite recyclées en biocarburant !

Saviez-vous qu'un litre d'huile valorisée en biocarburant permet d'éviter l'émission de 3 kg de CO₂, soit une réduction de plus de 90% par rapport à l'utilisation du diesel ?

NOUS LEUR SOUHAITONS LA BIENVENUE !

Clément BEC RIDOR avec son grand frère Valentin

Manel BEZZAH

Emy CARRARA

Ewen HUILIER GALERON

petit-fils de Magdeleine Galeron

Soline MIALLET

filles de Marine et Grégory Miallet, petite-fille de Sylvie et Georges Fieu

Léo ROCH

Roméo SANCHIS

filis de Nicolas Sanchis et Lisa Hidalgo, neveu de Thomas et Emilie Sanchis, petit-fils de Ghyslaine SEVA et arrière-petit-fils d'Antoine et Paulette SEVA

Jade TREUVEY

petite-fille de Sylvie et Éric Vallejos et arrière-arrière-petite-fille de Marie MARIANI

Giovann VALENCIA FOUILLARON

Yüna VOSSIER

filles de Yann Vossier et Julie Dalard, petite-fille de Marc et Myriam Vossier

Avec tous nos vœux
de prospérité



Ewen HUILIER GALERON



Clément BEC RIDOR



Emy CARRARA



Soline MIALLET



Léo ROCH



Roméo SANCHIS



Jade TREUVEY



Yüna VOSSIER

ILS SE SONT DIT OUI !

Aymeric PICCINELLI et Vanessa MARINO

Liam DAVENPORT et Eva SATGE



Roethy MOK et Mélanie BEMBARON



Waqas GORAYA et Virginie COLOMBIER



Josselin MAILLARD et Chloé ROCH

Avec tous nos vœux
de bonheur aux novis

CE N'EST QU'UN AU REVOIR !

Michèle ANTONINI

Huguette AUROUSSEAU

Sœur Ursula BRASCH

Etienne BERTELLO

Jacqueline BESSONE

Martial BILLARD

Sylvette BOUISSE

Michèle BRANCALEONI

Sœur Danielle CLERGUE

Alain DANJOU

Philippe DE GRELING.

Eléonore DE SABRAN PONTEVES

Jacques DEYE

Georges DURAND

Pierre ELISSEIEFF

Lucien FABRE

Daniel LAURENT

Jacques LASSALLE

Robert LASSALLE

Irénée LEROY

Pierre MORENVAL

Gérard NOUGIER

Ginette NOVI

Simonne OULET

Félix PAILLET

Lorette PAILLET

Jacques PERES

Carmen RAVOUX

Roland RECORDON

Michelle ROGISSART

Avec nos regrets
et nos sentiments les plus attristés.

HOMMAGE



Au revoir Monsieur Durand

Georges Durand est décédé samedi 26 février, entouré de sa famille, à l'âge de 91 ans. Homme discret, ancien combattant d'Indochine médaillé à de très nombreuses reprises, il était bien connu des Grésouillais pour avoir présidé de longues années durant le club de judo.

« Monsieur Durand,

Ces deux mots, des dizaines de personnes de plusieurs générations les ont prononcés, au moins une fois dans leur vie, à Saint-Étienne du Grès... À la suite d'une mutation professionnelle au Centre Mobilisateur n°27 de Tarascon, vous êtes arrivé, pendant l'été 1972, avec votre petite famille, à Saint-Etienne-du-Grès et, malgré vos mutations suivantes, elle vous a attendu au village car c'est ici même que vous aviez élu domicile. Vous étiez très présent auprès des petits commerces : qui ne vous a pas croisé, allant acheter vos journaux hebdomadaires à la presse, votre baguette de pain chez Banette ou un bon steak à la boucherie de Philippe et d'Anne-Marie ? Vos cheveux blancs avec, parfois, une petite houppette rappelant Tintin, votre douce voix, votre sympathie et votre perpétuel rire chantant faisaient de vous une personne que l'on remarque, c'est-à-dire une personne remarquable. Très actif au sein du judo club du village (en 2019, un trophée Georges Durand a même eu lieu !), notamment en tant que président, vous avez connu, lors des entraînements, les enfants des enfants, au même endroit, dans les mêmes circonstances, et qui sont devenus

des adultes. Assis à votre petite table faisant office de bureau, vous preniez soin de cocher le prénom de l'enfant venant à l'entraînement, dès son arrivée devant vous... et s'il omettait de dire « Bonjour », vous lui disiez bonjour avec une voix grave et des sourcils froncés. Ce n'était pas de la méchanceté de votre part car vous n'étiez pas méchant pour deux sous : c'était votre façon de montrer que la politesse était une de vos valeurs.

Charly, Pascale et Virginie, vos enfants, Olivier, Thibaut, Sylvain, Maxime et Valentine, vos petits-enfants, et tout votre entourage familial, ont eu la chance de partager votre quotidien empli d'amour et de valeurs.

Mais sachez, Monsieur Durand, que vous resterez également inoubliable pour les centaines de personnes qui ont eu la chance de rencontrer ou de connaître la belle personne que vous êtes. »

Estelle.

HOMMAGE



Sœur Danièle s'en est allée

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de Sœur Danièle Clergue. Elle a marqué durable de son empreinte, de sa vivacité, de sa bonne humeur la Communauté de Pomeyrol, sans oublier son action auprès des enfants du Rayon de Soleil.

Au revoir ma sœur.

Numéros utiles

LES SERVICES MUNICIPAUX

Mairie
04 90 49 16 46

Bibliothèque
04 90 49 14 62

Police municipale
06 99 17 83 33

Services techniques
04 90 49 16 88

Ecole Élémentaire
04 90 49 19 60
07 88 70 25 34

Ecole Maternelle
04 90 49 15 31
06 40 81 16 85

MÉDECINS GÉNÉRALISTES

Docteur Pierre de Mortillet
04 90 49 18 51

Docteur Fulco Favre
04 90 49 07 05

Docteur Mayeul Nugues
04 90 91 22 85

PHARMACIE

Virginie Desson
04 90 49 14 48

INFIRMIÈRES

Christine Roch,
Christine Moreno
Telma Serapicos Fernandes,
Luis Da Silva
06 85 38 05 32

Martine Leuck,
Isabelle Teixeira,
Béatrice Labeaume
04 90 49 00 30

Christelle Reynaud,
Elisabeth Barzizza,
Auréliex Lextrait
06 80 92 59 16

CABINET DE KINÉSITHÉRAPIE

Philippe Barret,
Audrey Martin
Fanny Lacombe Terrin,
Guillaume Terrin
04 90 49 01 44

PODOLOGUE

Anais Barret
06 77 14 48 14

OSTÉOPATHE

Alicia Godey
06 14 72 34 31

SOINS ÉNERGÉTIQUES CHINOIS

Audrey Allemand
06 64 88 43 47

MAGNÉTISEUR-RADIÉSTHÉSISTE

Jean-Pierre Cantais
06 09 72 38 42

RELAIS PETITE ENFANCE

Permanence le 2^{ème} vendredi
du mois sur rendez-vous
relaisalpillesmontagnette@gmail.com
06 85 49 72 47

CRÈCHE PICOTIS

ADMR 13
04 90 54 27 18
www.admr13.org

ASSISTANTES MATERNELLES AGRÉÉES

Marianne Assali
06 47 71 28 39

Claire Bergé
07 83 51 89 59

Karine Chaix
06 66 99 86 88

Sandra Ejarquel
06 50 47 22 92

Célestine Gutierrez
06 52 05 72 46

Céline Jaillot
07 90 96 91 62

Maria Amélia Marcel
06 63 76 96 81

Bérangère Perrier
06 61 35 55 30

Blandine Seysen
06 28 78 03 11

MUTUELLES

Mutuelle pour tous
MGA Avignon
04 90 89 12 19
www.mutuellegeneraledavignon.com

La Mutualité Sociale Agricole MSA
04 94 60 38 38
www.msaprovenceazur.fr

ASSOCIATION LOCALE DES CONSOMMATEURS ARLES

Le jeudi 04 90 49 96 46
Les autres jours 04 90 91 42 35

UFC QUE CHOISIR ANTENNE D'ARLES

Du lundi au vendredi
04 90 42 19 80
contact@salonarles.ufcquechoisir.fr

ALP'AGES

Services aux séniors
04 90 92 60 05
assoc.alpages@wanadoo.fr

EHPAD

Résidence des Alpilles
04 90 99 43 43

TAXIS

Allo Taxi Saint-Étienne du Grès
06 10 89 28 02

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

du lundi au vendredi
de 8h à 12h et de 13h30 à 17h

HORAIRES DE LA BIBLIOTHÈQUE

Lundi de 14h à 18h
Mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h
Vendredi de 16h à 18h

LE MARCHÉ

04 90 49 19 58
Ouverture aux particuliers :
lundi, mercredi, vendredi
à 17h15 (horaire d'été)

MAISON DU BEL ÂGE - RELAIS LA POSTE

derrière le square
Dorlhac de Borne
Lundi 13h30-16h45
Mardi à vendredi 9h à 12h30
et 13h30-16h45
Samedi 9h à 12h30
maisondubelage@departement13.fr
04 13 31 57 00

À MAS BLANC DES ALPILLES

Ostéopathe C. Dupont
06 87 44 21 63

Médecin R. Pacheco
04 90 98 79 75

Dentiste G. Maudoigt
04 90 99 99 09

Sage-femme J. Barronnier
06 33 49 65 04

DOM Services L. Debimeux
07 70 01 70 02

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES VALLÉE DES BAUX-ALPILLES

04 90 54 54 20

EAU ET ASSAINISSEMENT

04 90 54 54 20
Lundi au vendredi
8h à 12h et de 13h30 à 17h
Astreinte en dehors des heures
de bureau
06 75 38 40 60

RAMASSAGE DES DÉCHETS MÉNAGERS

info.dechet@ccvba.fr
04 84 51 06 20

RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS

1 mardi sur 2, sur rdv uniquement
04 84 51 06 20

HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE

Mardi, jeudi, vendredi et samedi
de 8h à 12h00
et de 14h à 16h30

LES URGENCES

Samu
15

Gendarmerie
04 90 92 00 47 ou le 17

Pompiers
18

Pompiers
de Saint-Étienne du Grès
04 90 49 16 59

Centre anti poison Marseille
04 91 75 25 25

Urgence Sécurité Gaz-GRDF
(n°vert)
0 800 47 33 33

Raccordement gaz
et conseil-GRDF
09 69 36 35 34

Enedis (ex ERDF)
09 72 67 50 44

Eau et assainissement
(CCVBA)
04 90 54 54 20
Astreinte en dehors des
heures de bureau
06 75 38 40 60

APRÈS PLUS DE
VINGT ANS !

*Le village
s'embrase*

